



Clavinova[®]

Gebruikershandleiding

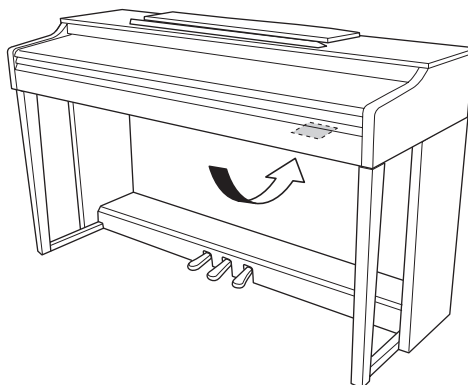
CLP-525

Het modelnummer, het serienummer, de stroomvereisten, enz. worden vermeld op of in de nabijheid van het naamplaatje, dat zich aan de onderzijde van het toestel bevindt. Het is raadzaam dit serienummer in de hieronder gereserveerde ruimte te noteren. Bewaar ook deze handleiding als permanent aankoopbewijs om identificatie in geval van diefstal te vergemakkelijken.

Modelnummer

Serienummer

(bottom_nl_01)



De naamplaat bevindt zich aan de onderzijde van het apparaat.

Voor CLP-525 en netadapter

Informatie voor gebruikers van inzameling en verwijdering van oude apparaten.



Dit teken op de producten, verpakkingen en/of bijgaande documenten betekent dat gebruikte elektrische en elektronische producten niet mogen worden gemengd met algemeen huishoudelijk afval.

Breng alstublieft voor de juiste behandeling, herwinning en hergebruik van oude producten deze naar daarvoor bestemde verzamelpunten, in overeenstemming met uw nationale wetgeving en de instructies 2002/96/EC.

Door deze producten juist te rangschikken, helpt u het redden van waardevolle rijkdommen en voorkomt u mogelijke negatieve effecten op de menselijke gezondheid en de omgeving, welke zich zou kunnen voordoen door on gepaste afvalverwerking.

Voor meer informatie over het inzamelen en hergebruik van oude producten kunt u contact opnemen met uw plaatselijke gemeente, uw afvalverwerkingsbedrijf of het verkooppunt waar u de artikelen heeft gekocht.

[Voor zakelijke gebruikers in de Europese Unie]

Mocht u elektrische en elektronisch apparatuur willen weggooien, neem dan alstublieft contact op met uw dealer of leverancier voor meer informatie.

[Informatie over verwijdering in ander landen buiten de Europese Unie]

Dit symbool is alleen geldig in de Europese Unie. Mocht u artikelen weg willen gooien, neem dan alstublieft contact op met uw plaatselijke overheidsinstantie of dealer en vraag naar de juiste manier van verwijderen.

(weee_eu_nl_01)

Inhoudsopgave

VOORZICHTIG	5
De handleidingen	8
Meegeleverde accessoires	8
Bedieningspaneel en aansluitingen	9

Basisbediening

Opstellen	10
Toetsenklep	10
Muziekstandaard	10
Het instrument aanzetten.....	11
Automatische uitschakelfunctie	12
Een hoofdtelefoon gebruiken.....	12
De piano bespelen	13
Het volume instellen	13
Intelligent Acoustic Control (IAC) (Intelligente akoestische regeling)	13
De pedalen gebruiken	14
De demperresonantie gebruiken	14
De metronoom gebruiken.....	15
De aanslaggevoeligheid wijzigen	16

Geavanceerde functies

Diverse muziekinstrumentgeluiden spelen (voices)	17
Een voice selecteren.....	17
Luisteren naar de demosongs	18
Variatie in het geluid aanbrengen (reverb).....	19
De toonhoogte transponeren in halve noten.....	20
De toonhoogte nauwkeurig afstemmen	20
Twee voices stapelen (Dual-modus).....	21
Duo spelen	22
Song afspelen en oefenen	23
Luisteren naar 50 vooraf ingestelde songs	23
Een partij voor één hand oefenen	24
Afspelen van het begin van de maat (inclusief een rust of stilte)	24

Uw spel opnemen	25
Uw spel opnemen.....	25
De begininstellingen van de opgenomen song wijzigen	26
Opgenomen data verwijderen.....	26
Een back-up maken van data en de instellingen initialiseren	27
Data die behouden blijven wanneer het instrument wordt uitgezet	27
De data van een gebruikerssong op een computer opslaan.....	27
SMF-bestanden uitwisselen tussen een computer en dit instrument	27
De instellingen initialiseren	27

Appendix

Problemen oplossen	28
Montage van de keyboardstandaard ...	29
Specificaties	32
Index	33

VOORZICHTIG

LEES DIT ZORGVULDIG DOOR VOORDAT U VERDERGAAT

Bewaar deze gebruikershandleiding op een veilige en handige plaats voor eventuele toekomstige raadpleging.



WAARSCHUWING

Volg altijd de hierna vermelde algemene voorzorgsmaatregelen op om ernstig of zelfs dodelijk letsel als gevolg van elektrische schokken, kortsluiting, beschadiging, brand of andere gevaren te voorkomen. Deze maatregelen houden in, maar zijn niet beperkt tot:

Spanningsvoorziening/netadapter

- Plaats het netsnoer niet in de buurt van warmtebronnen zoals verwarming en kachels. Verbuig of beschadig het snoer ook niet en plaats geen zware voorwerpen op het snoer.
- Gebruik het instrument uitsluitend op de voorgeschreven elektrische spanning. De vereiste spanning wordt vermeld op het naamplaatje van het instrument.
- Gebruik uitsluitend de voorgeschreven adapter (pagina 32). Gebruik van een andere adapter kan beschadiging of oververhitting veroorzaken.
- Controleer de elektrische stekker regelmatig en verwijder vuil of stof dat zich erop heeft verzameld.

Niet openen

- Dit instrument bevat geen door de gebruiker te repareren onderdelen. Maak het instrument nooit open en probeer niet de inwendige onderdelen te demonteren of te wijzigen. Als het instrument defect lijkt, stopt u onmiddellijk met het gebruik ervan en laat u het instrument nakijken door bevoegd Yamaha-servicepersoneel.

Waarschuwing tegen water

- Stel het instrument niet bloot aan regen en gebruik het niet in de buurt van water of in een vochtige omgeving. Plaats nooit voorwerpen (zoals vazen, flessen of glazen) die vloeistof bevatten op het instrument. Wanneer een vloeistof, zoals water, in het instrument lekt, schakelt u het instrument onmiddellijk uit en verwijdert u de stekker uit het stopcontact. Laat het instrument vervolgens nakijken door bevoegd Yamaha-servicepersoneel.
- Steek/verwijder nooit een stekker in/uit het stopcontact wanneer u natte handen hebt.

Waarschuwing tegen brand

- Plaats geen brandende voorwerpen, zoals kaarsen, op het apparaat. Een brandend voorwerp kan omvallen en brand veroorzaken.

Als u onregelmatigheden opmerkt

- Als een van de volgende storingen optreedt, schakelt u de POWER-schakelaar onmiddellijk uit en verwijdert u de stekker uit het stopcontact. Laat het instrument vervolgens nakijken door bevoegd Yamaha-servicepersoneel.
 - Het netsnoer of de stekker raakt versleten of beschadigd.
 - Het instrument verspreidt een ongebruikelijke geur of er komt rook uit het instrument.
 - Er is een voorwerp gevallen in het instrument.
 - Het geluid valt plotseling weg tijdens het gebruik van het instrument.



VOORZICHTIG

Volg altijd de hierna vermelde algemene voorzorgsmaatregelen op om lichamelijk letsel bij uzelf en anderen of beschadiging van het instrument en andere eigendommen te voorkomen. Deze maatregelen houden in, maar zijn niet beperkt tot:

Spanningsvoorziening/netadapter

- Sluit het instrument niet via een verdeelstekker aan op het stopcontact. Dit kan leiden tot een verminderde geluidskwaliteit of oververhitting in het stopcontact.
- Trek altijd aan de stekker en nooit aan het snoer wanneer u de stekker verwijdert uit het instrument of het stopcontact. Het snoer kan beschadigd raken als u eraan trekt.
- Verwijder de stekker uit het stopcontact tijdens onweer of als u het instrument gedurende langere tijd niet gebruikt.

Montage

- Lees zorgvuldig de meegeleverde montagevoorschriften. Als u het instrument niet in de juiste volgorde monteert, kan dit schade aan het instrument of zelfs persoonlijk letsel veroorzaken.

Locatie

- Plaats het instrument niet op een onstabiele plek waar het per ongeluk kan omvallen.
- Transporteer of verplaats het instrument altijd met ten minste twee personen. Als u het instrument alleen probeert op te tillen kunt u uw rug bezeren, ander letsel veroorzaken of het instrument zelf beschadigen.
- Verwijder voordat u het instrument verplaatst alle aangesloten snoeren, om beschadiging van de kabels te voorkomen en letsel bij personen die erover zouden kunnen struikelen.
- Let erop tijdens het opstellen van het instrument dat het te gebruiken stopcontact gemakkelijk bereikbaar is. Als er een storing optreedt of het instrument niet correct werkt, schakelt u de POWER-schakelaar onmiddellijk uit en verwijdert u de stekker uit het stopcontact. Ook wanneer de POWER-schakelaar is uitgeschakeld, loopt er nog een minimale hoeveelheid stroom naar het instrument. Verwijder de stekker uit het stopcontact als u het instrument gedurende langere tijd niet gebruikt.
- Gebruik uitsluitend de/het voor het instrument bedoelde standaard. Gebruik uitsluitend de meegeleverde schroeven om de standaard of het rek te bevestigen. Als u dit niet doet, kunnen de inwendige onderdelen beschadigd raken en kan het instrument omvallen.

Aansluitingen

- Schakel de stroomtoevoer naar alle onderdelen uit voordat u het instrument aansluit op andere elektronische componenten. Stel alle volumeniveaus in op het laagste niveau voordat u de stroomtoevoer naar alle onderdelen in- of uitschakelt.
- Zorg dat het volume van alle componenten is ingesteld op het laagstniveau en voor het volume tijdens het bespelen van het instrument geleidelijk op tot het gewenste niveau.

Zorgvuldig behandelen

- Steek geen vinger of hand in de openingen van de toetsenklep of het instrument. Let er ook op dat uw vingers niet bekneld raken onder de toetsenklep.
- Steek nooit papieren, metalen of andere voorwerpen in de openingen van de toetsenklep, het paneel of het toetsenbord en laat geen voorwerpen vallen in deze openingen. Dit kan lichamelijk letsel bij u of anderen, schade aan het instrument of andere eigendommen of een verstoring van de werking veroorzaken.
- Leun niet op het instrument, plaats er geen zware voorwerpen op en ga voorzichtig om met de knoppen, schakelaars en aansluitingen.

Yamaha is noch aansprakelijk voor ontstane schade door oneigenlijk gebruik of modificatie van het instrument, noch voor verlies of beschadiging van gegevens.

Schakel het instrument altijd uit als u het niet gebruikt.

Zelfs als de [()] (Standby/On)-schakelaar op stand-by staat (aan/uit-lampje is uit), loopt er nog een minimale hoeveelheid stroom door het instrument.

Als u het instrument gedurende een lange tijd niet gebruikt, zorg er dan voor dat u het netsnoer uit het stopcontact haalt.

LET OP

Volg de hierna beschreven richtlijnen om te voorkomen dat het instrument beschadigd of defect raakt, of dat data of andere eigendommen beschadigd raken.

■ Behandeling

- Gebruik het instrument niet in de nabijheid van een tv, radio, stereoapparatuur, mobiele telefoon of andere elektrische apparaten. Het instrument, de tv of de radio kan dan ongewenste geluiden veroorzaken. Wanneer u het instrument samen met de toepassing op uw iPhone/iPad gebruikt, raden we u aan om de 'Vliegtuigmodus' op uw iPhone/iPad in te schakelen om ruis veroorzaakt door communicatie te voorkomen.
- Stel het instrument niet bloot aan grote hoeveelheden stof of trillingen, of aan extreme koude of hitte (zoals in direct zonlicht, bij een verwarming of overdag in een auto) om eventuele vervorming van het paneel, beschadiging van de interne componenten of instabiele werking te voorkomen. (Getest werkingstemperatuurbereik: 5° – 40 °C)
- Plaats geen vinyl, plastic of rubberen voorwerpen op het instrument, aangezien dit verkleuring van het paneel of het toetsenbord tot gevolg kan hebben.
- Bij een model met een gepolitoerde afwerking kan het stoten van metaal, porselein of andere harde voorwerpen tegen het oppervlak van het instrument ervoor zorgen dat de afwerking barst of afschilfert. Wees voorzichtig.

■ Onderhoud van het instrument/de bank

U houdt de Clavinova in optimale conditie als u regelmatig het hierna beschreven onderhoud uitvoert.

- Gebruik bij het schoonmaken van het instrument of de bank een zachte, droge of licht bevochtigde doek. Gebruik geen ververders, oplosmiddelen, schoonmaakmiddelen of met chemicaliën geïmpregneerde schoonmaakdoekjes. Anders kan het verkleuren, vervormen, verbrokkelen of indrogen.
- Bij een model met een gepolitoerde afwerking neemt u stof en vuil voorzichtig af met een zachte doek. Wrijf niet te hard, aangezien ook kleine vuildeeltjes krassen kunnen veroorzaken in de afwerking van het instrument. U kunt het oppervlak van het instrument glanzend houden door het in te wrijven met een zachte doek met in de winkel verkrijgbaar polijstmiddel voor piano's. Wrijf na met een schone doek. Lees de gebruiksaanwijzing voordat u een polijstmiddel voor piano's gebruikt.
- Bij extreme veranderingen in temperatuur of vochtigheid kan condensatie ontstaan en kan zich water verzamelen op het oppervlak van het instrument. Als dit vocht niet wordt verwijderd, kan het worden geabsorbeerd door houten onderdelen, die daardoor beschadigd kunnen raken. Veeg vocht altijd onmiddellijk weg met een zachte doek.
- Net zoals bij een akoestische piano, kunnen de pedalen na verloop van tijd dof worden. Poets in dat geval het pedaal met een speciaal polijstmiddel voor pianopedalen. Lees de gebruiksaanwijzing voordat u het polijstmiddel gebruikt.

■ Data opslaan

- Opgeslagen data kunnen verloren gaan ten gevolge van een storing of foutieve handeling. Sla belangrijke data op een extern apparaat zoals een computer op (zie onlinehandleiding, 'Computer-related Operations' (Computergereleerde handelingen) (pagina 8)).

- Gebruik het instrument/apparaat of een hoofdtelefoon niet te lang op een hoog of oncomfortabel geluidsniveau, aangezien dit permanent gehoorverlies kan veroorzaken. Consulteer een KNO-arts als u ruis in uw oren of gehoorverlies constateert.

Bank gebruiken (indien meegeleverd)

- Plaats het instrument niet in een onstabiele positie waarin het per ongeluk kan omvallen.
- Ga niet onzorgvuldig om met de bank en ga nooit op de bank staan. Gebruik van de bank als opstapje of voor enig ander onjuist doel kan leiden tot ongevallen en letsel.
- Ter voorkoming van ongevallen en letsel mag er slechts één persoon tegelijk op de bank zitten.
- Als de schroeven van de bank door langdurig gebruik losraken, draait u de schroeven op gezette tijden opnieuw aan met het meegeleverde gereedschap.
- Let goed op kleine kinderen, zodat ze niet achterover van de bank vallen. De bank heeft geen rugleuning, dus gebruik zonder toezicht kan ongelukken of letsel tot gevolg hebben.

Informatie

■ Auteursrechten

- Het kopiëren van commercieel verkrijgbare muziekdata, inclusief maar niet beperkt tot MIDI-data en/of audiodata, is strikt verboden, behalve voor persoonlijk gebruik.
- In dit product zijn computerprogramma's en gegevens opgenomen en gebundeld waarvoor Yamaha het auteursrecht bezit of waarvoor Yamaha onder licentie het auteursrecht van anderen mag gebruiken. Onder dergelijk auteursrechtelijk beschermd materiaal vallen, zonder enige beperkingen, alle computersoftware, stijlbestanden, MIDI-bestanden, WAVE-gegevens, bladmuziek en geluidsopnamen. Elk ongeautoriseerd gebruik van dergelijke programma's en inhoud, afgezien van persoonlijk gebruik door de koper, is verboden volgens de geldende wettelijke bepalingen. Elke schending van auteursrechten heeft strafrechtelijke gevolgen. HET IS VERBODEN ILLEGALE KOPIEËN TE MAKEN, DISTRIBUEREN OF GEBRUIKEN.

■ Functies/data die bij het instrument zijn meegeleverd

- Sommige vooraf ingestelde songs zijn ingekort of bewerkt en zijn daarom niet precies hetzelfde als het origineel.

■ Deze handleiding

- De afbeeldingen in deze handleiding zijn uitsluitend bedoeld voor instructiedoeleinden en kunnen enigszins afwijken van die op uw instrument.
- De namen van bedrijven en producten in deze handleiding zijn de (geregistreerde) handelsmerken van hun respectieve eigenaars.

■ Stemmen

- In tegenstelling tot een akoestische piano hoeft dit instrument niet te worden gestemd door een expert (hoewel de toonhoogte door de gebruiker kan worden aangepast zodat deze bij andere instrumenten past). De reden hiervoor is dat de toonhoogte van digitale instrumenten altijd perfect behouden blijft.

Audiobestanden

Met dit instrument kunnen geen audiobestanden worden afgespeeld en kan geen audio worden opgenomen. Bovendien worden audiosignalen gecreëerd door uw toetsenbordspel niet naar uw computer of iPad/iPhone verzonden, zelfs als een van deze apparaten op de [USB TO HOST]-aansluiting van het instrument is aangesloten.

U hebt gekozen voor een Yamaha Clavinova, waarvoor onze hartelijke dank.

Wij raden u aan deze handleidingen aandachtig te lezen om te weten te komen hoe u de legio mogelijkheden van dit instrument kunt benutten.


Bewaar de handleidingen op een handige plaats, zodat u ze later opnieuw kunt raadplegen.

De handleidingen

Dit instrument heeft de volgende handleidingen.


■ Meegeleverde handleidingen


 **Gebruikershandleiding (dit boek)**
Legt uit hoe u het instrument kunt gebruiken.

 **Quick Operation Guide (Beknopte handleiding) (apart blad)**
Toont een tabel met de functies toegewezen aan de knoppen en het toetsenbord, zodat u snel aan de slag kunt.

■ Onlinehandleidingen (PDF)

 **Computer-related Operations (Computergelateerde handelingen)**
Bevat instructies over hoe u dit instrument kunt aansluiten op een computer en handelingen voor de overdracht van songdata.

 **MIDI Reference (MIDI-naslaginformatie)**
Bevat de MIDI-data-indeling, het MIDI-implementatie-overzicht en beschrijvingen van MIDI-functies zoals de MIDI-kanaalinstellingen en instellingen voor lokale besturing.

 **MIDI Basics (MIDI-basiskennis) (alleen beschikbaar in het Engels, Frans en Duits)**
Bevat basisuitleg over MIDI.

Als u deze handleidingen wilt downloaden, gaat u naar de website van Yamaha Downloads, selecteert u uw land, voert u 'CLP-525' in het vak Modelnaam in en klikt u op [SEARCH] (Zoeken).

Yamaha Downloads
<http://download.yamaha.com/>

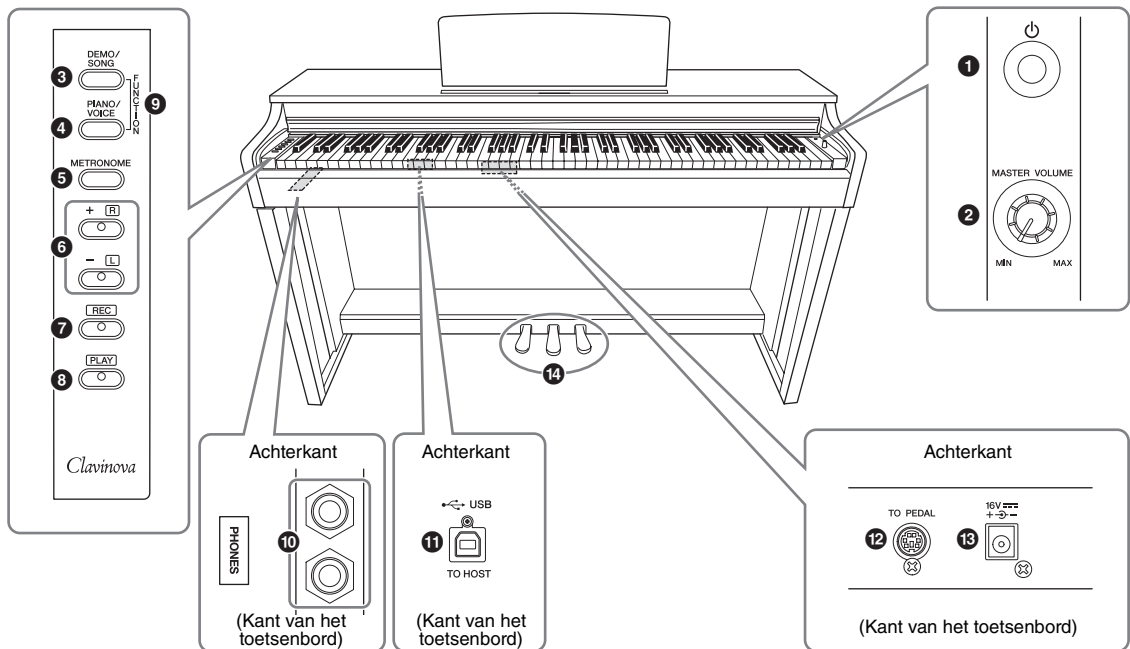
Meegeleverde accessoires

- Gebruikershandleiding (dit boek)
- Quick Operation Guide (Beknopte handleiding) (afzonderlijk blad)
- '50 Greats for the Piano' (bladmuziek)
- Onlineproductregistratie^{*1}
- Netadapter^{*2}
- Netsnoer^{*2}
- Bank^{*2}

*1 U hebt de PRODUCT ID op dit blad nodig bij het invullen van het gebruikersregistratieformulier.

*2 Wordt mogelijk niet meegeleverd in uw regio. Neem hiervoor contact op met uw Yamaha-dealer.

Bedieningspaneel en aansluitingen



- 1** [⏻]-schakelaar (stand-by/aan) pagina 11
 Voor het in- of uitschakelen van het instrument of het inschakelen van stand-by.
- 2** [MASTER VOLUME]-knop pagina 13
 Voor het instellen van het volume van het totale geluid.
- 3** [DEMO/SONG]-knop pagina's 18, 23
 Voor het afspelen van de demosongs en vooraf ingestelde songs.
- 4** [PIANO/VOICE]-knop pagina's 17, 19, 21
 Voor het selecteren van een enkele voice, twee voices die u wilt combineren of een reverbytype.
- 5** [METRONOME]-knop pagina 15
 Voor het starten of stoppen van de metronoom.
- 6** [+R]-, [-L]-knoppen pagina's 17, 20, 24

 - Met deze knoppen selecteert u normaal de volgende of vorige voice.
 - Tijdens het afspelen van een song kunt u met deze knoppen de volgende of vorige song selecteren en (terwijl u [PLAY] ingedrukt houdt) de rechter- en linkerhandpartij afzonderlijk in-/uitschakelen.
 - Tijdens het afspelen van de metronoom kunt u met deze knoppen het tempo verhogen of verlagen.
- 7** [REC]-knop pagina 25
 Met deze knop neemt u uw eigen spel op.
- 8** [PLAY]-knop pagina 25
 Voor het afspelen van het opgenomen spel.
- 9** [FUNCTION] pagina 20
 Als u deze twee knoppen tegelijk ingedrukt houdt en de opgegeven toetsencombinaties indrukt, worden de parameters MIDI of Transpose ingesteld.
- 10** [PHONES]-aansluitingen pagina 12
 Voor het aansluiten van een standaard stereo hoofdtelefoon.
- 11** [USB TO HOST]-aansluiting
 Voor het aansluiten op een computer. Zie het gedeelte 'Computer-related Operations' (Computergerelateerde handelingen) op de website (pagina 8) voor meer informatie.

LET OP
 Gebruik een USB-kabel van het AB-type van minder dan 3 meter. U kunt geen USB 3.0-kabel gebruiken.
- 12** [TO PEDAL]-aansluiting pagina 30
 Voor het aansluiten van het pedaalsnoer.
- 13** DC IN-aansluiting pagina 11
 Voor het aansluiten van de netadapter.
- 14** Pedalen pagina 14
 Voor het aanpassen van de expressie en sustain, net als bij een akoestische piano.

Opstellen

Toetsenklep

De toetsenklep openen:

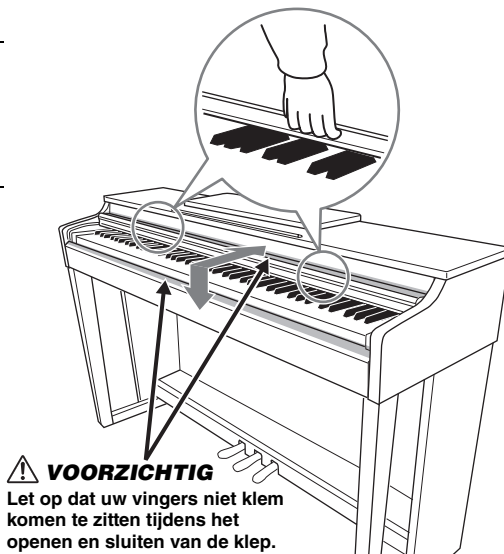
Til de klep een klein stukje op en schuif de klep naar binnen.

De toetsenklep sluiten:

Trek de klep naar u toe en laat deze voorzichtig over de toetsen zakken.

⚠ **VOORZICHTIG**

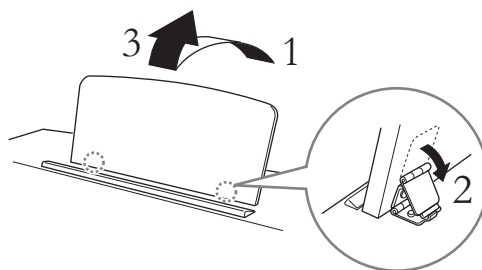
- Houd de klep met beide handen vast als u deze opent of sluit. Laat de klep pas los als deze volledig geopend of gesloten is. Let op dat er geen vingers (van u of van anderen, vooral die van kinderen) knel komen te zitten tussen de klep en het hoofdapparaat.
- Plaats geen voorwerpen, zoals stukken metaal of papier, op de toetsenklep. Kleine voorwerpen die op de klep worden gelegd, kunnen in het apparaat schuiven als de klep wordt geopend en kunnen er mogelijk niet meer worden uitgehaald. Dit kan elektrische schokken, kortsluiting, brand of ernstige schade aan het instrument veroorzaken.



Muziekstandaard

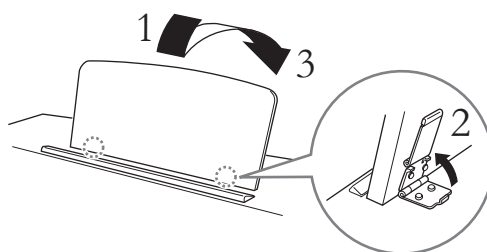
De muziekstandaard opzetten:

1. Trek de muziekstandaard omhoog en zo ver mogelijk naar u toe.
2. Klap de twee metalen steuntjes aan de achterkant van de muziekstandaard naar beneden.
3. Laat de muziekstandaard zakken zodat deze tegen de metalen steuntjes rust.



De muziekstandaard neerklappen:

1. Trek de muziekstandaard zo ver mogelijk naar u toe.
2. Klap de twee metalen steuntjes (aan de achterkant van de muziekstandaard) omhoog.
3. Laat de muziekstandaard nu langzaam helemaal naar beneden zakken.

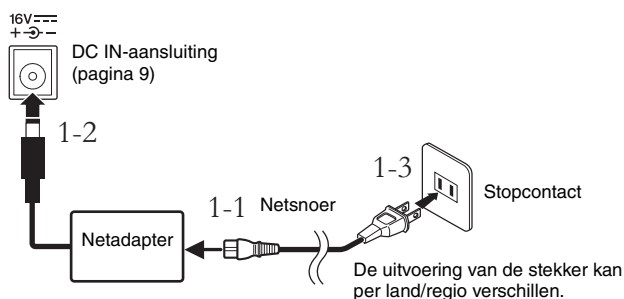


⚠ **VOORZICHTIG**

Gebruik de muziekstandaard niet in een halfopgezette positie. Als u de muziekstandaard neerklapt, laat deze dan pas los wanneer deze helemaal neergeklapt is.

Het instrument aanzetten

1. Sluit de stekkers van de netadapter aan in de volgorde die wordt getoond in de afbeelding.



⚠ WAARSCHUWING

- Gebruik alleen de opgegeven adapter (pagina 32). Gebruik van andere adapters kan leiden tot onherstelbare beschadiging van zowel de adapter als het instrument.
- De netadapter is alleen bedoeld voor gebruik binnen. Gebruik deze niet in vochtige omgevingen.

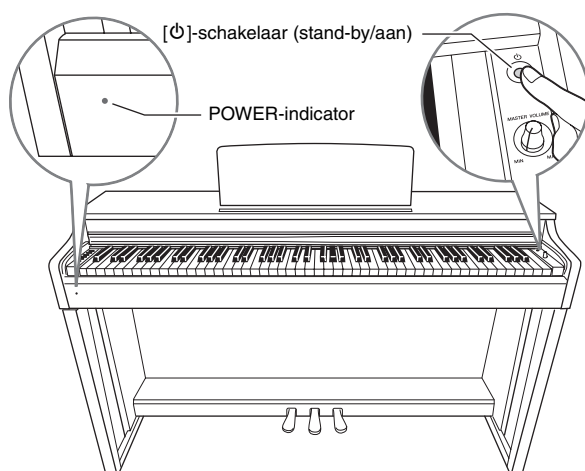
⚠ VOORZICHTIG

Haal de netstekker uit het stopcontact als u het instrument lange tijd niet gebruikt, of tijdens elektrische stormen, zoals onweer.

OPMERKING

Volg deze procedure in omgekeerde volgorde bij het loskoppelen van de netadapter.

2. Druk op de [⏻]-schakelaar (stand-by/aan) om het instrument aan te zetten.



POWER-indicator

Als u de toetsenklep sluit zonder het instrument op stand-by te zetten, blijft het aan/uit-lampje branden om aan te geven dat het instrument nog aan staat. Wanneer u het instrument op stand-by wilt zetten, drukt u opnieuw op de [⏻]-schakelaar (stand-by/aan) gedurende een seconde. Het aan/uit-lampje gaat uit.

⚠ VOORZICHTIG

Zelfs als de [⏻]-schakelaar (stand-by/aan) in de stand-bystand staat, loopt er nog een minimale hoeveelheid stroom door het instrument. Als u het instrument gedurende een lange tijd niet gebruikt, zorg er dan voor dat u de stekker van het netsnoer uit het stopcontact haalt.

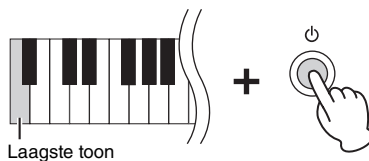
Automatische uitschakelfunctie

Om onnodig stroomverbruik te voorkomen, heeft dit instrument een automatische uitschakelfunctie waarmee de stroom automatisch wordt uitgeschakeld als het instrument ongeveer 30 minuten niet wordt gebruikt. Als u de automatische uitschakelfunctie niet wilt gebruiken, kunt u de functie als volgt uitschakelen. De instelling (uitgeschakeld of ingeschakeld) blijft behouden als het instrument wordt uitgezet.

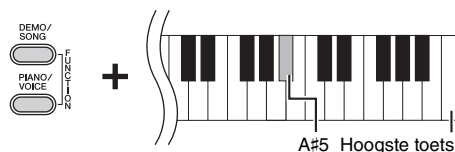
Standaardinstelling:
Ingeschakeld

De automatische uitschakelfunctie uitschakelen

Zet het instrument uit. Houd nu de laagste toets ingedrukt en druk op de [⏻]-schakelaar (stand-by/aan) om het instrument weer aan te zetten. Het lampje [REC] knippert drie keer om aan te geven dat de automatische uitschakelfunctie is uitgeschakeld.

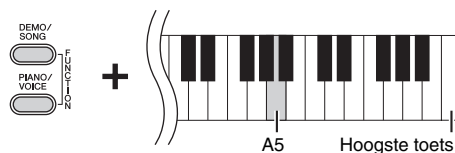


U kunt de automatische uitschakelfunctie ook uitschakelen zonder het instrument uit te schakelen. Houd hiervoor [DEMO/SONG] en [PIANO/VOICE] gelijktijdig ingedrukt en druk op de toets A#5.



De automatische uitschakelfunctie opnieuw inschakelen

Als u de automatische uitschakelfunctie opnieuw wilt inschakelen, houdt u [DEMO/SONG] en [PIANO/VOICE] gelijktijdig ingedrukt en drukt u op de toets A5.



Een hoofdtelefoon gebruiken

Omdat het instrument is uitgerust met twee [PHONES]-aansluitingen, kunt u twee standaard stereoheadsetofoons aansluiten. Als u slechts één hoofdtelefoon gebruikt, steekt u een plug in een van de aansluitingen, waardoor de luidsprekers automatisch worden uitgeschakeld.

⚠️ VOORZICHTIG

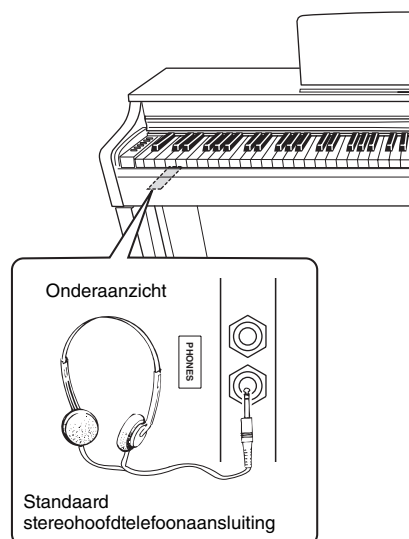
Gebruik een hoofdtelefoon niet gedurende een langere periode op een hoog volume. Uw gehoor kan hierdoor beschadigd raken.

De ophangbeugel voor de hoofdtelefoon gebruiken

U kunt de hoofdtelefoon aan het instrument hangen. Raadpleeg 'Montage van de keyboardstandaard', pagina 29, voor instructies over hoe u de ophangbeugel voor de hoofdtelefoon kunt installeren.

LET OP

Hang niets anders aan de beugel dan een hoofdtelefoon. Als u dat wel doet, kan het instrument of de beugel beschadigd raken.



De piano bespelen

Het volume instellen

Wanneer u begint te spelen, kunt u met de knop [MASTER VOLUME] het volume van het totale toetsenbordgeluid aanpassen.



⚠ VOORZICHTIG

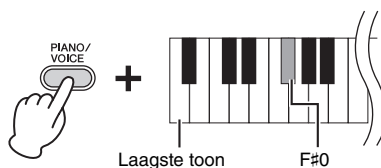
Gebruik dit instrument niet gedurende een langere periode op een hoog volumeniveau, aangezien dit uw gehoor kan beschadigen.

Intelligent Acoustic Control (IAC) (Intelligente akoestische regeling)

Met deze functie wordt de geluidskwaliteit van dit instrument automatisch bijgesteld en geregeld in overeenstemming met het totale volume. Zelfs als het volume laag staat, kunt u zowel lage als hoge tonen duidelijk horen.

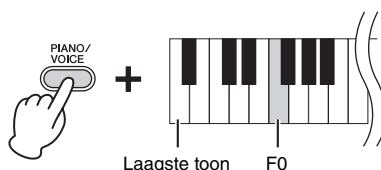
IAC inschakelen:

Houd [PIANO/VOICE] ingedrukt en druk op de toets F#0.



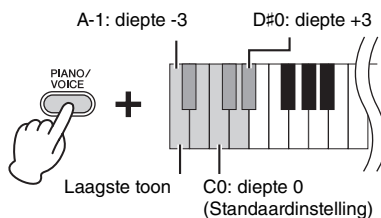
IAC uitschakelen:

Houd [PIANO/VOICE] ingedrukt en druk op de toets F0.



De diepte van IAC aanpassen:

Houd [PIANO/VOICE] ingedrukt en druk op een van de toetsen A-1 – D#0.



Hoe hoger de waarde, des te duidelijker hoge en lage tonen hoorbaar zijn als het volume laag staat.

Standaardinstelling:

Aan

Instelbereik:

A-1 (-3) – D#0 (+3)

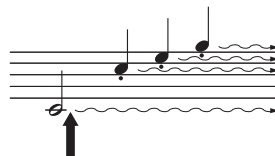
Standaardinstelling:

C0 (0)

De pedalen gebruiken

Demperpedaal (rechts)

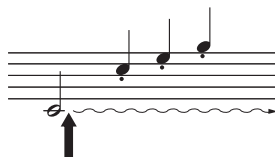
Als u op dit pedaal drukt, klinken de noten langer door. Als u dit pedaal loslaat, worden alle sustainnoten onmiddellijk gestopt (gedempt). Dit pedaal is ook uitgerust met een 'half-pedaalfunctie'. Deze zorgt voor gedeeltelijke sustaineffecten, afhankelijk van hoe ver u het pedaal indrukt.



Als u hier op het demperpedaal drukt, klinken deze noot en de noten die u speelt voordat u het pedaal loslaat, langer door.

Sostenutopedaal (midden)

Als u op dit pedaal drukt terwijl u de noten ingedrukt houdt, blijven de gespeelde noten klinken (alsof het demperpedaal werd ingedrukt), maar alle daarna gespeelde noten klinken niet door. Hierdoor is het mogelijk om een akkoord of een enkele noot te laten doorklinken, terwijl andere noten staccato worden gespeeld.



Als u hier op het sostenutopedaal drukt terwijl u een noot ingedrukt houdt, wordt de noot aangehouden zolang u het pedaal ingedrukt houdt.

Softpedaal (links)

Als u dit pedaal indrukt, daalt het volume en wijzigt de klankkleur van de noten enigszins. Dit heeft geen invloed op de noten die worden gespeeld voordat dit pedaal wordt ingedrukt. Als u de voice Jazz Organ selecteert, wordt door het indrukken van het linkerpedaal geschakeld tussen snelle/langzame rotatie van de roterende luidspreker (pagina 17).

OPMERKING

Als het demperpedaal niet werkt, controleert u of het pedaal snoer goed is aangesloten op het hoofdapparaat (pagina 30).

Half-pedaaleffect

Met deze functie kunt u de lengte van de sustain variëren afhankelijk van hoe ver u het pedaal indrukt. Hoe verder u het pedaal indrukt, hoe langer het geluid wordt aangehouden. Als bij het indrukken van het demperpedaal bijvoorbeeld alle noten die u speelt wat donker en hard met te veel sustain klinken, kunt u het pedaal half of verder loslaten om de sustain te verminderen.

OPMERKING

Terwijl u het sostenutopedaal ingedrukt houdt, klinken de voices Organ en Strings onverminderd door nadat u de toetsen hebt losgelaten.

De demperresonantie gebruiken

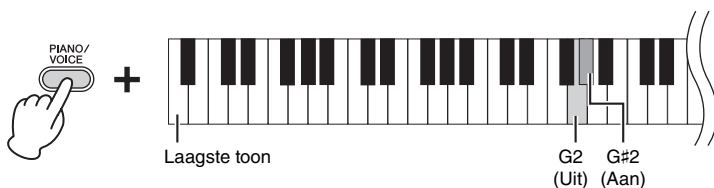
Het Damper Resonance-effect simuleert het sustaingeluid van het demperpedaal op een vleugel alsof u het demperpedaal indrukt en het toetsenbord bespeelt. Dit effect is van invloed op het totale geluid van het instrument.

De demperresonantie inschakelen:

Houd [PIANO/VOICE] ingedrukt en druk op de toets G#2.

De demperresonantie uitschakelen:

Houd [PIANO/VOICE] ingedrukt en druk op de toets G2.



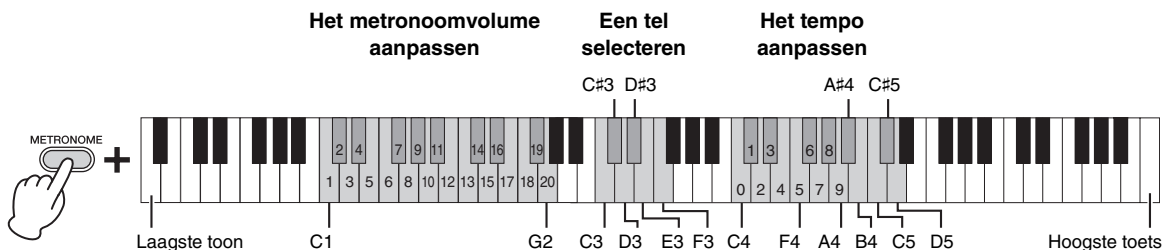
Standaardinstelling:

Aan

De metronoom gebruiken

De metronoomfunctie is handig als u wilt oefenen met een exact tempo.

1. Druk op [METRONOME] als u de metronoom wilt starten.
2. Druk op [METRONOME] als u de metronoom wilt stoppen.



Een tel selecteren

Houd [METRONOME] ingedrukt en druk op een van de toetsen C3 – F3.

Toets	Tel
C3	0
C#3	2
D3	3
D#3	4
E3	5
F3	6

Het tempo aanpassen

Het tempo van de metronoom kan worden ingesteld tussen 5 en 280 tellen per minuut.

- **De waarde met 1 verhogen of verlagen:**

Terwijl de metronoom speelt, drukt u op [+R] om de waarde te verhogen of [-L] om de waarde te verlagen. U kunt ook [METRONOME] ingedrukt houden en op de toets C#5 drukken om de waarde te verhogen of op de toets B4 drukken om de waarde te verlagen.

- **De waarde met 10 verhogen of verlagen:**

Houd [METRONOME] ingedrukt en druk op de toets D5 om de waarde te verhogen of op de toets A#4 om de waarde te verlagen.

- **Een driecijferige waarde invoeren:**

Houd [METRONOME] ingedrukt en druk achtereenvolgens in de juiste volgorde op de toetsen C4 – A4. Als u bijvoorbeeld '95' wilt invoeren, drukt u achtereenvolgens op de toetsen C4 (0), A4 (9) en F4 (5).

De standaardinstellingen herstellen (120)

Houd [METRONOME] ingedrukt en druk gelijktijdig op [+R] en [-L] of druk op de (standaard)toets C5.

Het volume aanpassen

Houd [METRONOME] ingedrukt en druk op een van de toetsen tussen C1 en G2 om het volume van de metronoom in te stellen. Hoe hoger de toets waarop u drukt, hoe hoger het volume en omgekeerd.

Standaardinstelling:

0 (C3)

Instelbereik:

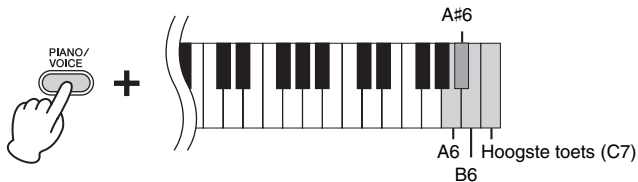
C1 (1) – G2 (20)

Standaardinstelling:

D2 (15)

De aanslaggevoeligheid wijzigen

U kunt de aanslaggevoeligheid opgeven. De aanslaggevoeligheid is de manier waarop het geluid reageert op de manier waarop u op de toetsen indrukt. Houd [PIANO/VOICE] ingedrukt en druk op een van de toetsen A6 – C7.



OPMERKING

Voor sommige voices, zoals orgelgeluid, is deze instelling uitgeschakeld.

Standaardinstelling:

B6 (Medium = Gemiddeld)

Toets	Aanslaggevoeligheid	Beschrijving
A6	Fixed (Vast)	Het volumeniveau verandert niet als u de toetsen harder of zachter aanslaat.
A#6	Soft (Zacht)	Het volumeniveau wijzigt licht als u de toetsen harder of zachter aanslaat.
B6	Medium (Gemiddeld)	Dit is de standaard aanslagreactie van een piano.
C7	Hard	Het volumeniveau verandert heel sterk van pianissimo tot fortissimo om dynamische en dramatische expressie te vergemakkelijken. U moet de toetsen hard aanslaan om een hard geluid te verkrijgen.

Diverse muziekinstrumentgeluiden spelen (voices)

Een voice selecteren

'Grand Piano 1' selecteren:

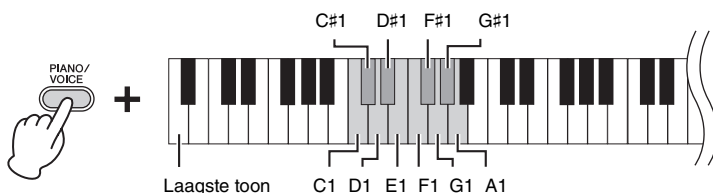
Druk gewoon op [PIANO/VOICE].

Een andere voice selecteren:

Druk op [PIANO/VOICE] en druk vervolgens op [+R] of [-L] om de volgende of vorige voice te selecteren.

Een specifieke voice selecteren:

Houd [PIANO/VOICE] ingedrukt en druk op een van de toetsen C1 – A1. In de onderstaande lijst ziet u welke voice is toegewezen aan welke toets.



OPMERKING

Speel de demosongs af om de karakteristieke kenmerken van de voices te horen (pagina 18).

Voicelijst

Toets	Voicenaam	Voicebeschrijving
C1	Grand Piano 1 (Vleugel 1)	Dit geluid is gesampled van een grote concertvleugel. Er worden verschillende samples gebruikt afhankelijk van de speelsterkte en de overgang tussen tonen is soepeler. Deze voice is niet alleen geschikt voor klassieke composities, maar ook voor pianostukken van elke andere stijl.
C#1	Grand Piano 2 (Vleugel 2)	Warme en zachte pianoklank. Geschikt voor ballades.
D1	Grand Piano 3 (Vleugel 3)	Ruimtelijke en pure piano met een heldere reverb. Goed voor populaire muziek.
D#1	E.Piano 1 (Elektr. piano 1)	Een elektronisch pianogeluid gecreëerd via FM-synthese. Geschikt voor gangbare populaire muziek.
E1	E.Piano 2 (Elektr. piano 2)	Het geluid van een elektrische piano die gebruikmaakt van hamers die op metalen 'staafjes' slaan. Zachte klank wanneer er licht wordt gespeeld en een agressieve klank wanneer er hard wordt gespeeld.
F1	Harpsichord (Klavencimbel)	Het perfecte instrument voor barokmuziek. Aangezien bij een klavencimbel de snaren worden getokkeld, is deze voice niet aanslaggevoelig. Er is echter een karakteristiek bijkomend geluid als de toetsen worden losgelaten.
F#1	Vibraphone (Vibrafoon)	Vibrafoon bespeeld met relatief zachte mallets. De klank wordt metaliger naarmate u harder speelt.
G1	Pipe Organ (Pijporgel)	Dit is een typisch geluid van een pijporgel (8 voet + 4 voet + 2 voet). Geschikt voor kerkmuziek uit de barokperiode.
G#1	Jazz Organ (Jazzorgel)	Het geluid van een elektronisch orgel van het type 'toonwiel'. Vaak te horen in jazz- en rockmuziek. De rotatiesnelheid van het 'rotary speaker'-effect regelt u met het linkerpedaal.
A1	Strings (Strijk-instrumenten)	Stereo gesampled, grootschalig strijkersensemble met realistische reverb. Combineer deze voice eens met piano in de Dual-modus.

Luisteren naar de demosongs

Er is voorzien in demosongs voor alle voices van het instrument.

1. Druk op [DEMO/SONG] om het afspelen te starten.

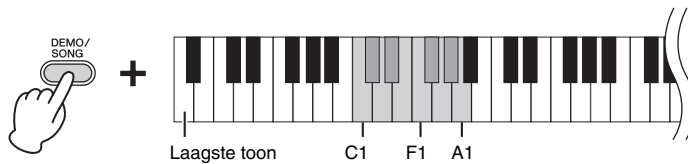
Het lampje [PLAY] knippert en de demosong voor de huidige voice wordt afgespeeld.

Het afspelen van de demosongs begint met de geselecteerde song en wordt vanaf daar voortgezet. Na de laatste demosong wordt de reeks vervolgens herhaald vanaf de eerste demosong totdat u het afspelen stopt.

De demosong wijzigen tijdens het afspelen:

Druk op [+R] of [-L] om naar de volgende of vorige demosong te gaan.

Om naar een specifieke demosong te gaan, houdt u [DEMO/SONG] ingedrukt en drukt u op een van de toetsen C1 – A1.



OPMERKING

Als u het afspeeltempo wilt wijzigen, raadpleegt u pagina 15.

2. Druk op [DEMO/SONG] of [PLAY] om het afspelen te stoppen.

Het lampje [PLAY] gaat uit.

Lijst met demosongs

Toets	Voicenaam	Titel	Componist
C1	Grand Piano 1 (Vleugel 3)	Bargarolle op. 60	F. F. Chopin
C#1	Grand Piano 2 (Vleugel 3)	Von fremden Landern und Menchen, Kinderszenen op. 15-1	R. Schumann
D1	Grand Piano 3 (Vleugel 3)	Original	Original
D#1	E.Piano 1 (Elektr. piano 2)	Original	Original
E1	E.Piano 2 (Elektr. piano 2)	Original	Original
F1	Harpsichord (Klavencimbel)	Concerto a cembalo obbligato, 2 violini, viola e continuo No. 7, BWV. 1058	J. S. Bach
F#1	Vibraphone (Vibrafoon)	Original	Original
G1	Pipe Organ (Pijporgel)	Herr Christ, der ein'ge Gottes-Sohn, BWV. 601	J. S. Bach
G#1	Jazz Organ (Jazzorgel)	Original	Original
A1	Strings (Strijk- instrumenten)	Original	Original

De demosongs, behalve originele songs, zijn korte, opnieuw gearrangeerde passages uit de originele composities. De originele demosongs zijn van Yamaha (©2013 Yamaha Corporation).

Variatie in het geluid aanbrengen (reverb)

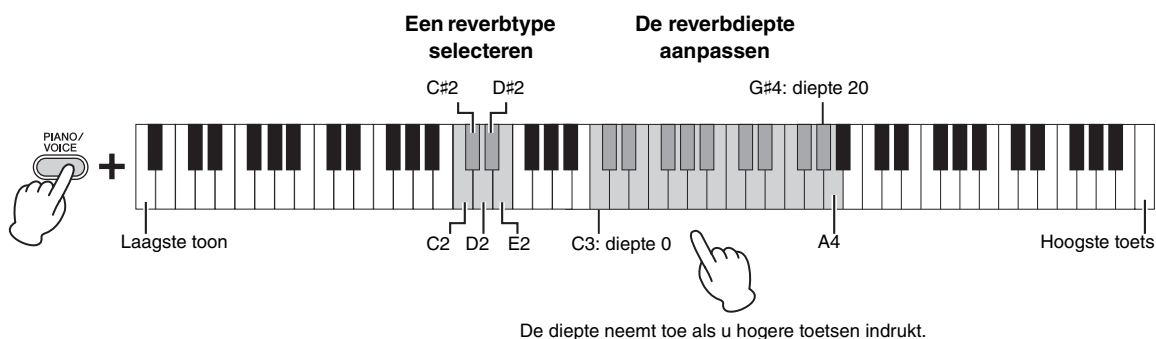
Dit instrument beschikt over verschillende reverbtypen die extra diepte en expressie aan het geluid toevoegen voor een realistische akoestische ambiance. Het geschikte reverbtype en de geschikte diepte worden automatisch opgeroepen wanneer u een voice of song selecteert. Daarom hoeft u het reverbtype niet te selecteren; u kunt het desgewenst wel wijzigen.

Een reverbtype selecteren:

Houd [PIANO/VOICE] ingedrukt en druk op een van de toetsen C2 – E2.

Reverb in de Dual-modus

Er wordt automatisch een optimaal reverbtype voor de combinatie van voices toegewezen.



Lijst met reverbtypen

Toets	Reverbtype	Beschrijving
C2	Recital Hall (Recitalzaal)	Bootst het heldere reverbgeluid van een middelgrote concertzaal voor pianorecitals na.
C#2	Concert Hall (Concertzaal)	Bootst het prachtige reverbgeluid van een grote concertzaal voor optredens met orkest na.
D2	Chamber (Kamer)	Geschikt voor het spelen van kamermuziek; bootst het intieme reverbgeluid van een ruime kamer, zoals voor recitals van klassieke muziek, na.
D#2	Club	Bootst het levendige reverbgeluid van een zaal voor livemuziek of jazzclub na.
E2	Off (Uit)	Er wordt geen effect toegepast.

De reverbdiepte aanpassen:

Houd [PIANO/VOICE] ingedrukt en druk op een van de toetsen C3 – G#4. De diepte neemt toe als u hogere toetsen indrukt.

Houd [PIANO/VOICE] ingedrukt en druk op de toets A4 om de reverbdiepte in te stellen op de diepte die het meest geschikt is voor de huidige voice.

Bereik van de reverbdiepte:

0 (geen effect) – 20 (maximale diepte)

De toonhoogte transponeren in halve noten

U kunt de toonhoogte van het volledige toetsenbord omhoog of omlaag verschuiven in stappen van halve noten, zodat het spelen in moeilijke toonsoorten wordt vergemakkelijkt en u eenvoudig de toonhoogte van het toetsenbord kunt aanpassen aan het bereik van een zanger of andere instrumenten. Als u bijvoorbeeld '+5' selecteert, krijgt u bij het bespelen van de toets C de toonhoogte F, waardoor u een song kunt spelen in F-majeur alsof deze in C-majeur was.

De toonhoogte omlaag transponeren:

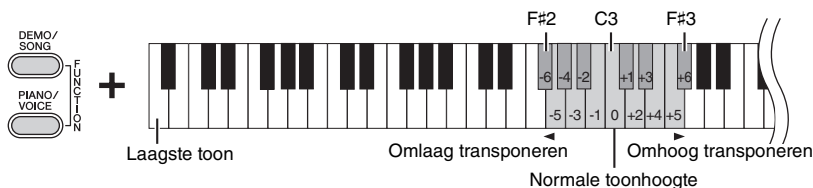
Houd [DEMO/SONG] en [PIANO/VOICE] ingedrukt en druk op een toets tussen F#2 (-6) en B2 (-1).

De toonhoogte omhoog transponeren:

Houd [DEMO/SONG] en [PIANO/VOICE] gelijktijdig ingedrukt en druk op een toets tussen C#3 (+1) en F#3 (+6).

De normale toonhoogte herstellen:

Houd [DEMO/SONG] en [PIANO/VOICE] ingedrukt en druk op de toets C3.

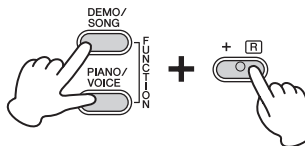


De toonhoogte nauwkeurig afstemmen

U kunt de toonhoogte van het volledige instrument nauwkeurig aanpassen in stappen van ongeveer 0,2 Hz. Zo kunt u de toonhoogte van het toetsenbord nauwkeurig afstemmen op die van andere instrumenten of cd-muziek.

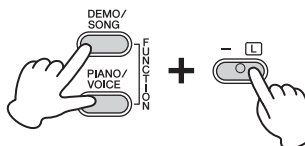
De stemming verhogen (in stappen van ongeveer 0,2 Hz):

Houd [DEMO/SONG] en [PIANO/VOICE] gelijktijdig ingedrukt en druk op [+R].



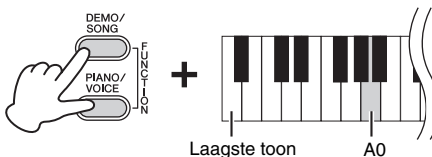
De stemming verlagen (in stappen van ongeveer 0,2 Hz):

Houd [DEMO/SONG] en [PIANO/VOICE] gelijktijdig ingedrukt en druk op [-L].



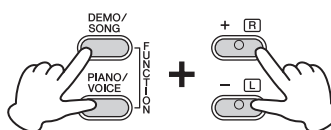
De toonhoogte instellen op 442,0 Hz:

Houd [DEMO/SONG] en [PIANO/VOICE] gelijktijdig ingedrukt en druk op de toets A0.



De standaardtoonhoogte herstellen:

Houd [DEMO/SONG] en [PIANO/VOICE] gelijktijdig ingedrukt en druk tegelijk op [+R] en [-L].



Hz (Hertz)

Deze eenheid heeft betrekking op de frequentie van geluid en duidt het aantal trillingen van een geluidsgolf per seconde aan.

Instelbereik:

414,8 – 466,8 Hz

Standaardinstelling:

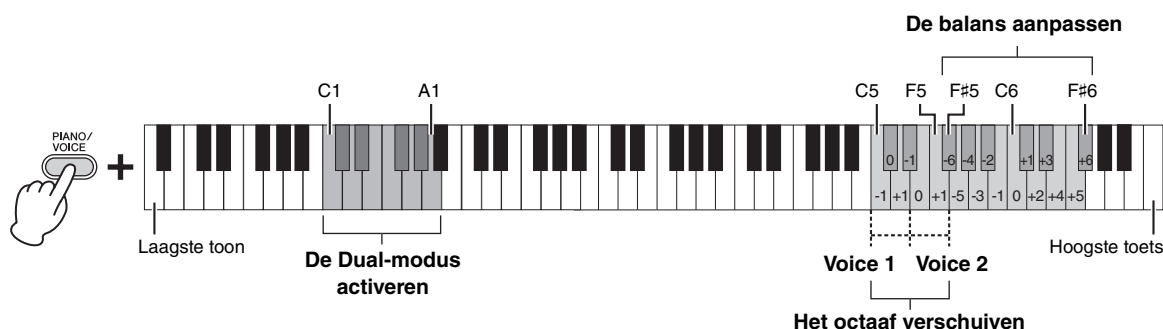
A3 = 440,0 Hz

Twee voices stapelen (Dual-modus)

U kunt twee voices stapelen en ze gelijktijdig afspele voor een complexer geluid.

1. Activeer de Dual-modus.

Houd [PIANO/VOICE] ingedrukt en houd tegelijk twee toetsen tussen C1 en A1 ingedrukt om de twee gewenste voices te selecteren. Raadpleeg 'Voicelijst' (pagina 17) voor informatie over welke voices aan de toetsen zijn toegewezen.



De voice die aan de lagere toets is toegewezen, wordt ingesteld als Voice 1 en de voice die aan de hogere toets is toegewezen, wordt ingesteld als Voice 2. In de Dual-modus kunt u dezelfde voice niet tegelijkertijd aan Voice 1 en Voice 2 toewijzen.

Het octaaf verschuiven voor elke voice:

Houd [PIANO/VOICE] ingedrukt en druk op een van de toetsen C5 – F5.

De balans tussen twee voices aanpassen:

Houd de knop [PIANO/VOICE] ingedrukt en druk op een van de toetsen F#5 – F#6. De instelling '0' geeft een gelijke balans tussen twee voices. Een instelling lager dan '0' verhoogt het volume van voice 2 en een instelling hoger dan '0' verhoogt het volume van voice 1, in verhouding tot de andere.

OPMERKING

De Dual- en Duo-modi (pagina 22) kunnen niet tegelijkertijd worden geactiveerd.

2. Druk op [PIANO/VOICE] om de Dual-modus af te sluiten.

Duo spelen

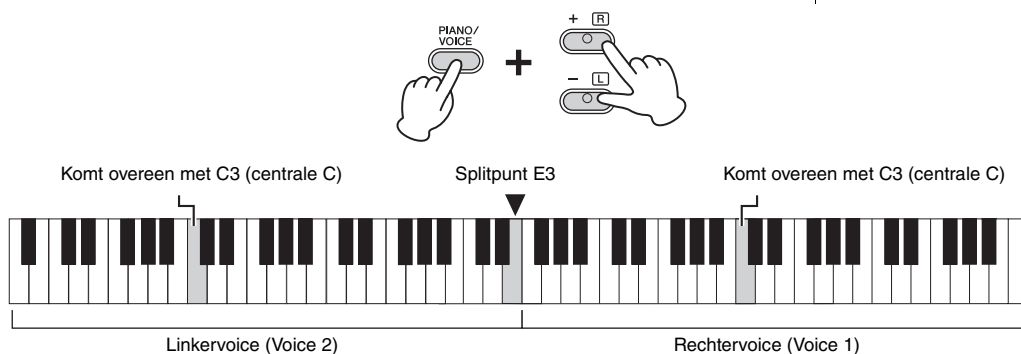
Met deze functie kunnen twee verschillende spelers het instrument bespelen binnen hetzelfde octaafbereik, de ene aan de linkerkant en de andere aan de rechterkant.

1. Houd [PIANO/VOICE] ingedrukt en druk gelijktijdig op [+R] en [-L] om Duo te activeren.

Het toetsenbord is verdeeld in twee gedeelten met de toets E3 als splitpunt.

OPMERKING

Er kunnen verschillende voices worden toegewezen aan de rechter- en linkervoice.



2. De ene persoon bespeelt het linkergedeelte van het toetsenbord, de andere het rechtergedeelte.

Het octaaf verschuiven voor elke voice:

Dezelfde handeling als in Dual (pagina 21).

De volumebalans aanpassen tussen de twee toetsenbordgedeeltes:

Dezelfde handeling als in Dual (pagina 21).

Pedaalfunctie in Duo

Demperpedaal: Past sustain toe op het rechtergedeelte.

Sostenutopedaal: Past sustain toe op beide gedeeltes.

Softpedaal: Past sustain toe op het linkergedeelte.

OPMERKING

Het splitpunt kan niet worden gewijzigd vanuit E3.

OPMERKING

Als het toetsenbord in de Dual-modus staat, wordt deze modus afgesloten wanneer Duo wordt geactiveerd. Voice 1 wordt gebruikt als de voice voor het volledige toetsenbord.

3. Houd [PIANO/VOICE] ingedrukt en druk gelijktijdig op [+R] en [-L] om Duo te verlaten.

Song afspelen en oefenen

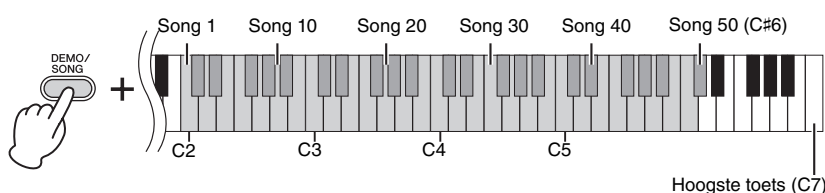
Luisteren naar 50 vooraf ingestelde songs

Behalve de demosongs bevat het instrument vooraf ingestelde songs voor uw luisterplezier.

1. Zoek het nummer van de song die u wilt afspelen uit het meegeleverde boek '50 Greats for the Piano'.

Het nummer van elke vooraf ingestelde pianosong is toegewezen aan de toetsen C2 – C#6.

2. Houd [DEMO/SONG] ingedrukt en druk op een van de toetsen C2 – C#6 om het afspelen te starten.



De lampjes [PLAY], [+R] en [-L] lichten op en het afspelen gaat verder in volgorde: de vooraf ingestelde songs worden afgespeeld vanaf de geselecteerde song. Na de laatste vooraf ingestelde song wordt de reeks vervolgens herhaald vanaf de eerste vooraf ingestelde song totdat u het afspelen stopt.

De vooraf ingestelde song wijzigen tijdens het afspelen:

Druk op [+R] of [-L] om naar de volgende of vorige vooraf ingestelde song te gaan.

Het tempo wijzigen tijdens het afspelen:

Druk op [METRONOME] om de metronoom te starten en druk vervolgens op [+R] of [-L] om het tempo met 1 te verhogen of te verlagen. De overige instructies zijn hetzelfde als die van het metronoomtempo (pagina 15).

Afspelen vanaf het begin van de song met het gewenste tempo om mee te oefenen:

Tijdens het afspelen drukt u gelijktijdig op [+R] en [-L] om naar de afspelpositie aan het begin van de song te gaan en door te gaan met afspelen met het laatst opgegeven tempo.

3. Druk op [DEMO/SONG] of [PLAY] om het afspelen te stoppen.

De lampjes [PLAY], [+R] en [-L] gaan uit.

OPMERKING

Op het toetsenbord kunt u met de vooraf ingestelde song meespelen. U kunt de voice wijzigen die u op het toetsenbord speelt.

OPMERKING

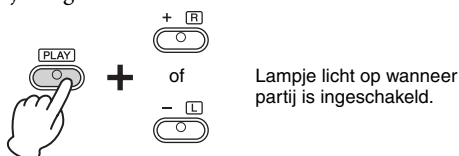
U kunt bijkomende songs importeren door SMF-bestanden van een computer in te laden. Zie het gedeelte 'Computer-related Operations' (Computergelateerde handelingen) op de website (pagina 8) voor meer informatie.

Een partij voor één hand oefenen

Voor alle songs, behalve de demosongs (pagina 18), kunt u de linkerhand- en rechterhandpartij afzonderlijk in- of uitschakelen. Door bijvoorbeeld [+R] uit te schakelen, kunt u de rechterhandpartij oefenen terwijl de linkerhandpartij wordt afgespeeld, en omgekeerd.

1. **Selecteer een vooraf ingestelde song (pagina 23) of de gebruikerssong (pagina 25).**
2. **Houd [PLAY] ingedrukt en druk op [+R] of [-L] om de partij in/uit te schakelen.**

Door herhaaldelijk op dezelfde knop te drukken terwijl u [PLAY] ingedrukt houdt, wordt het afspelen in- en uitgeschakeld. Het lampje op de knop licht op om aan te geven dat de bijbehorende partij is ingeschakeld.



OPMERKING

Als u een andere song selecteert, wordt de aan/uit-status hersteld.

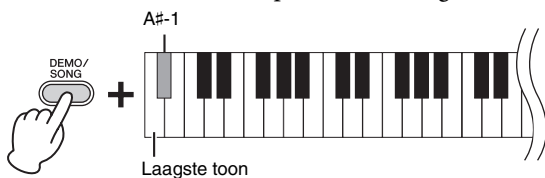
3. **Oefen de partij die uitgeschakeld is.**
Het tempo wijzigen:
 U kunt desgewenst het tempo wijzigen om beter te kunnen oefenen. Raadpleeg pagina 15 voor meer informatie.
4. **Druk op [PLAY] om het afspelen te stoppen.**

Afspelen van het begin van de maat (inclusief een rust of stilte)

Met deze Quick Play-functie kunt u bepalen of een song onmiddellijk vanaf de eerste noot moet worden afgespeeld of dat aanwezige stilte of rust voor de eerste noot moet worden afgespeeld.

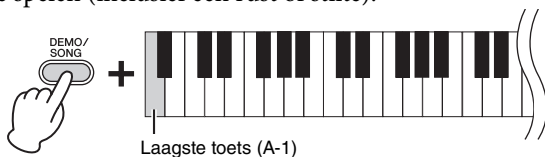
Quick Play inschakelen:

Houd [DEMO/SONG] ingedrukt en druk op de toets A#-1 om onmiddellijk afspelen vanaf de eerste noot of de eerste pedaalbediening in te schakelen.



Quick Play uitschakelen:

Houd [DEMO/SONG] ingedrukt en druk op de laagste toets (A-1) om vanaf de eerste maat af te spelen (inclusief een rust of stilte).



Standaardinstelling:

Aan

Uw spel opnemen

Met dit instrument kunt u uw toetsenspel opnemen als gebruikerssong. U kunt maximaal twee partijen (linkerhand en rechterhand) afzonderlijk opnemen.

Uw spel opnemen

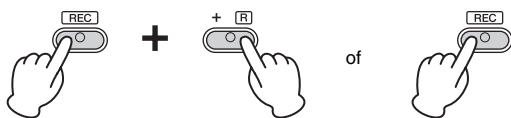
1. Selecteer de gewenste voice en andere parameters, zoals een tel, voor de opname.

Raadpleeg pagina 17 voor instructies voor het selecteren van een voice. Stel indien nodig andere parameters, zoals tel en effecten, in tijdens deze stap.

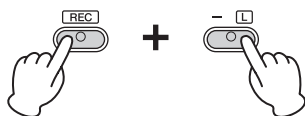
2. Houd [REC] ingedrukt en druk op [+R] of [-L] om de Opname gereed-modus te activeren voor de partij die u wilt opnemen.

Als u de rechter- en linkerhandpartijen niet afzonderlijk wilt opnemen, neem dan het volledige spel voor elke partij op.

De rechterhandpartij opnemen ([+R])



De linkerhandpartij opnemen ([-L])



Na enige tijd knipperen het lampje [REC] en het lampje van de geselecteerde partij aan het huidige tempo.

De Opname gereed-modus afsluiten:

Druk gewoon op [REC].

Als er al data zijn opgenomen voor de andere partij:

De data van deze partij wordt afgespeeld tijdens de opname.

3. Bespeel het toetsenbord of druk op [PLAY] om de opname te starten.

Het lampje [REC] licht op en het lampje van de opgenomen partij knippert aan het huidige tempo.

4. Druk op [REC] of [PLAY] om de opname te stoppen.

De lampjes [REC], [PLAY], [+R] en [-L] knipperen, wat erop wijst dat de opgenomen data worden opgeslagen. Nadat het opslaan voltooid is, gaan de lampjes uit, wat erop wijst dat de opname voltooid is.

5. U kunt desgewenst de andere partij opnemen door de stappen 1 t/m 4 te herhalen.

6. Druk op [PLAY] als u de opgenomen song wilt afspelen.

Druk opnieuw op [PLAY] om het afspelen te stoppen.



Audiobestanden

De opnamefunctie van dit instrument neemt uw toetsenspel op als MIDI-data. Audio-opname is niet beschikbaar.

Opnamecapaciteit

De opnamecapaciteit van dit instrument is 100 kB (ongeveer 11.000 noten).

OPMERKING

U kunt tijdens de opname de metronoom gebruiken, maar het geluid van de metronoom wordt niet opgenomen.

LET OP

Als een partij data bevat, licht het lampje van die partij op. De opname vervangt eerder opgenomen data door de nieuwe data.

OPMERKING

Als het toetsenbord in de Duo-modus staat (pagina 22), wordt de data opgenomen voor elke partij. De partij voor opname kan niet worden opgegeven.

LET OP

Schakel het toestel nooit uit terwijl de opgenomen data worden opgeslagen (terwijl de lampjes knipperen). Anders gaan alle opgenomen data verloren.

OPMERKING

De opgenomen songdata kunnen op een computer worden opgeslagen als SMF-bestand (Standard MIDI File). Zie het gedeelte 'Computer-related Operations' (Computergelateerde handelingen) op de website (pagina 8) voor meer informatie.

De begininstellingen van de opgenomen song wijzigen

De instellingen van de volgende parameters kunnen gewijzigd worden nadat de opnameactie is afgerond.

- Voor individuele partijen: voice, dual voices, reverbdiepte
- Voor de volledige song: tempo, reverbtype

- 1. Bepaal de instellingen van de bovenstaande parameters.**
- 2. Houd [REC] ingedrukt en druk op de knop van de gewenste partij om de Opname gereed-modus te activeren.**
Druk in deze status niet opnieuw op [PLAY] of een andere toets. Anders worden de oorspronkelijk opgenomen speldata verwijderd.
- 3. Druk opnieuw op [REC] en [PLAY] om de Opname gereed-modus af te sluiten.**

Opgenomen data verwijderen

De volledige song verwijderen:

- 1. Houd [REC] ingedrukt en druk op [DEMO/SONG].**
De lampjes [+R] en [-L] knipperen.
Druk op [-L] om deze status af te sluiten.
- 2. Druk op [+R] om de data van de volledige song te verwijderen.**
De lampjes [REC], [PLAY], [+R] en [-L] knipperen.
Nadat de bewerking voltooid is, gaan alle lampjes uit.

Een specifieke partij verwijderen:

- 1. Houd [REC] ingedrukt en druk op [+R] of [-L] (afhankelijk van de partij die u wilt verwijderen) om de Opname gereed-modus te activeren.**
Het lampje [REC] en het lampje van de geselecteerde partij ([+R] of [-L]) knipperen.
- 2. Druk op [PLAY] om de opname te starten zonder het toetsenbord te bespelen.**
Het lampje van de geselecteerde partij ([+R] of [-L]) knippert.
- 3. Druk op [REC] of [PLAY] om de opname te stoppen.**
Alle opgenomen data voor de geselecteerde partij worden verwijderd en het lampje gaat uit.

Een back-up maken van data en de instellingen initialiseren

Data die behouden blijven wanneer het instrument wordt uitgezet

De volgende instellingen en data blijven behouden, zelfs als het instrument wordt uitgezet.

- Metronoomvolume
- Metronoomtel
- Aanslaggevoeligheid
- Stemmen
- Diepte van Intelligent Acoustic Control
- Intelligent Acoustic Control aan/uit
- Automatische uitschakelfunctie inschakelen/uitschakelen
- Gebruikerssongdata
- Songdata (SMF-bestanden) geladen van een computer

De data van een gebruikerssong op een computer opslaan

Van de hierboven vermelde data kunnen alleen de gebruikerssongdata worden verstuurd naar een computer en opgeslagen als een SMF-bestand. Zie het gedeelte 'Computer-related Operations' (Computergerelateerde handelingen) op de website (pagina 8) voor meer informatie.

LET OP

Opgeslagen data kunnen verloren gaan ten gevolge van een storing of foutieve handeling. Sla belangrijke data op een extern apparaat zoals een computer op.

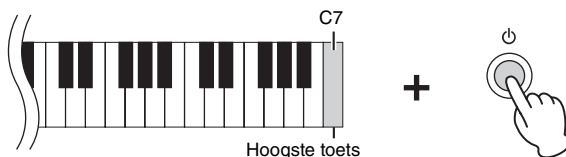
SMF-bestanden uitwisselen tussen een computer en dit instrument

Met Musicsoft Downloader (gratis te downloaden) kunnen maximaal 10 SMF-bestanden worden verzonden tussen de computer en het interne geheugen van dit instrument, en omgekeerd. Zie het gedeelte 'Computer-related Operations' (Computergerelateerde handelingen) op de website (pagina 8) voor meer informatie.

De instellingen initialiseren

Bij deze bewerking worden alle data (behalve de songs) teruggezet naar de standaardinstellingen.

Daarvoor houdt u de (hoogste) toets C7 ingedrukt en schakelt u gelijktijdig het instrument in.



LET OP

Schakel het instrument nooit uit wanneer de initialisatiebewerking wordt uitgevoerd (terwijl de lampjes [REC], [PLAY], [+R] en [-L] knipperen).

OPMERKING

Als dit instrument vastloopt of niet juist functioneert, zet u het instrument uit en voert u vervolgens de initialisatie uit.

Problemen oplossen

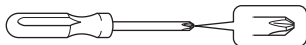
Probleem	Mogelijke oorzaak en oplossing
Het instrument gaat plotseling uit.	Dit is normaal, de automatische uitschakelfunctie kan zijn ingeschakeld (pagina 12). U kunt desgewenst de automatische uitschakelfunctie uitschakelen.
Het instrument gaat niet aan.	Steek de adapterstekkers stevig in de aansluiting op dit instrument en in een stopcontact (pagina 11).
Er is een klink of plof te horen als het instrument wordt aan- of uitgezet.	Dit is normaal als er elektriciteit op het instrument komt te staan.
Er is ruis te horen via de luidsprekers of hoofdtelefoon.	De ruis kan het gevolg zijn van interferentie die wordt veroorzaakt door het gebruik van een mobiele telefoon in de onmiddellijke nabijheid van het instrument. Schakel de mobiele telefoon uit of plaats hem verder weg van het instrument.
Er zijn vreemde geluiden te horen uit de luidsprekers van het instrument of de hoofdtelefoon wanneer u het instrument gebruikt met de toepassing op uw iPhone/iPad.	Wanneer u het instrument samen met de toepassing op uw iPhone/iPad gebruikt, raden we u aan om de 'Vliegtuigmodus' op uw iPhone/iPad in te schakelen om ruis veroorzaakt door communicatie te voorkomen.
Het totale volume is laag of er is geen geluid te horen.	Het mastervolume staat te laag. Stel het met de knop [MASTER VOLUME] in op een geschikt niveau (pagina 13).
	Zorg ervoor dat er geen hoofdtelefoon is aangesloten op de hoofdtelefoonaansluiting (pagina 12).
	Zorg ervoor dat de lokale besturing is ingeschakeld. Raadpleeg 'MIDI Reference' (MIDI-naslaginformatie) (pagina 8) voor meer informatie.
De pedalen doen het niet.	Het pedaalsnoer is mogelijk niet goed aangesloten op de [TO PEDAL]-aansluiting. Steek de plug van het pedaalsnoer helemaal in de aansluiting tot het metalen gedeelte van de plug niet meer zichtbaar is (pagina 30).
Het demperpedaal werkt niet zoals verwacht.	Het demperpedaal was ingedrukt terwijl het instrument werd ingeschakeld. Dit is geen storing. Laat het pedaal los en druk het opnieuw in om de functie terug te zetten.

Montage van de keyboardstandaard

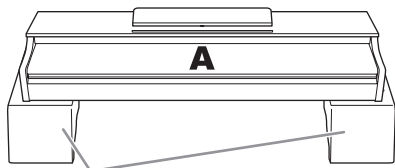
⚠️ VOORZICHTIG

- Zet het apparaat in elkaar op een harde en vlakke ondergrond met voldoende ruimte.
- Let erop dat u geen onderdelen door elkaar haalt en zorg ervoor dat alle onderdelen in de juiste richting worden geplaatst. Houd bij de montage van het apparaat de onderstaande volgorde aan.
- De montage moet door ten minste twee personen worden uitgevoerd.
- Gebruik alleen de meegeleverde schroeven van de aangegeven grootte. Gebruik geen andere schroeven. Door het gebruik van onjuiste schroeven kan het instrument beschadigd of defect raken.
- Zorg ervoor dat u alle schroeven goed vastdraait bij het voltooiën van de montage van het apparaat.
- Voor de demontage van het apparaat draait u de onderstaande volgorde om.

Zorg dat u een kruiskopschroevendraaier (+) van het juiste formaat bij de hand hebt.



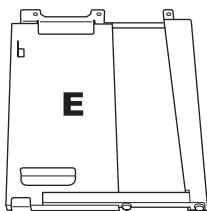
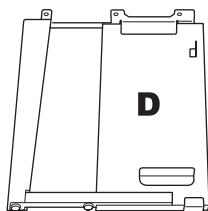
Haal alle onderdelen uit de verpakking en controleer of u alle onderdelen hebt.



Piepschuimen beschermblokken
Haal de piepschuimen beschermblokken uit de verpakking, leg ze op de vloer en plaats A er bovenop. Leg de blokken zo neer dat ze de aansluitingen aan de onderkant van A niet blokkeren.



Opgeslagen pedaal snoer (binnenin)



4 lange schroeven van 6 x 20 mm

2 dunne schroeven van 4 x 12 mm

4 zelftappende schroeven van 4 x 20 mm

6 korte schroeven van 6 x 16 mm



Mogelijk worden het netsnoer en de adapter in uw regio niet meegeleverd of zien deze er anders uit dan in de bovenstaande afbeelding. Neem hiervoor contact op met uw Yamaha-dealer.



2 kabelhouders

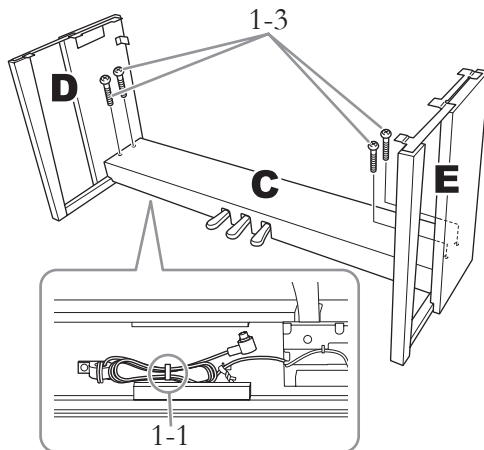


2 dunne schroeven van 4 x 10 mm



1 ophangbeugel voor hoofdtelefoon

1. Bevestig C aan D en E en draai de schroeven met de hand aan.



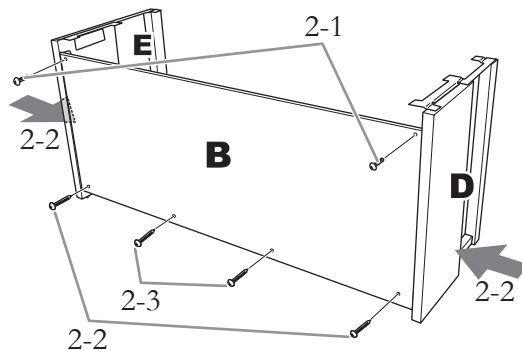
- 1-1 Haal het opgerolde pedaal snoer los en leg dit uit.

Gooi het kunststof bindbandje niet weg. Dit hebt u bij stap 6 nodig.

- 1-2 Breng D en E op één lijn met elk uiteinde van C.

- 1-3 Bevestig D en E aan C door de lange schroeven (6 x 20 mm) met de hand aan te draaien.

2. Bevestig B.



- 2-1 Lijn de schroefgaten aan de bovenkant van B uit met de klampgaten op D en E en bevestig vervolgens de bovenhoeken van B aan D en E door twee dunne schroeven (4 x 12 mm) met de hand aan te draaien.

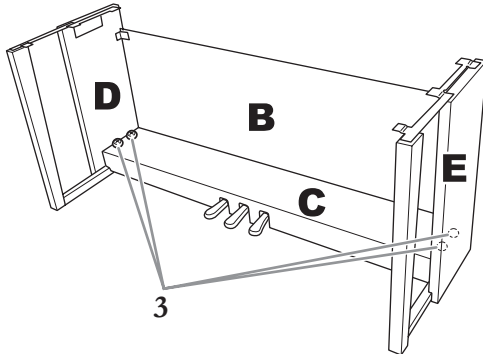
- 2-2 Druk vanaf de buitenzijde op het onderste gedeelte van D en E en zet de onderzijden van B vast met twee zelftappende schroeven (4 x 20 mm).

2-3 Plaats de andere twee zelftappende schroeven (4 x 20 mm) in de andere twee schroefgaten om B vast te zetten.

2-4 Draai de schroeven aan de bovenkant van B, die u in stap 2-1 hebt aangebracht, goed vast.

3. Zet C vast.

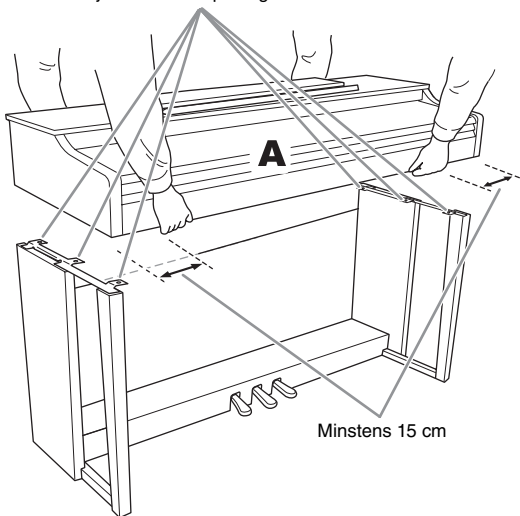
Draai de schroeven in C, die u in stap 1-3 hebt aangebracht, goed vast.



4. Plaats A.

Houd bij het plaatsen van het hoofdapparaat uw handen minstens 15 cm van de uiteinden.

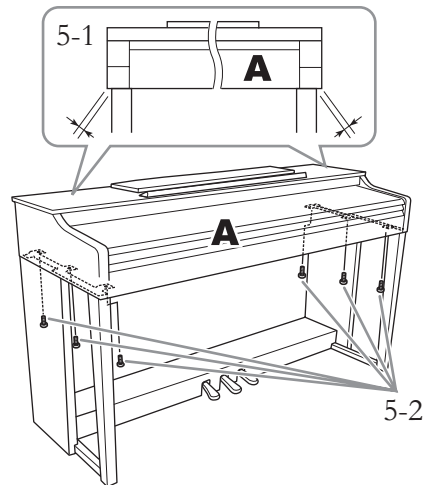
Lijn de schroefopeningen uit.



⚠ VOORZICHTIG

- Let goed op dat u het hoofdapparaat niet laat vallen en dat uw vingers niet bekneld raken.
- Houd het hoofdapparaat alleen vast op de plaats die hierboven wordt aangegeven.

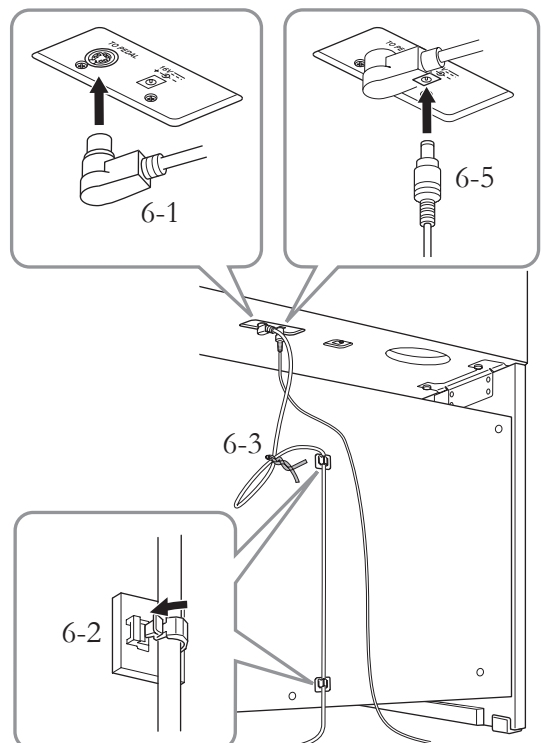
5. Zet A vast.



5-1 Wijzig de positie van A zodat de linker- en rechterzijde van A van voren af gezien in gelijke mate achter D en E uitsteken.

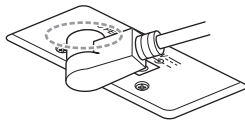
5-2 Zet A vast door vanaf de voorkant de korte schroeven (6 x 16 mm) vast te draaien.

6. Sluit het pedaalsnoer en de netadapter aan.



6-1 Steek de plug van het pedaalsnoer in de [TO PEDAL]-aansluiting op het achterpaneel.

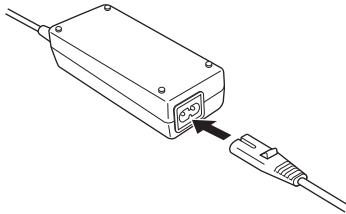
Wanneer u het pedaalsnoer aansluit, steekt u de plug in de aansluiting tot het metalen gedeelte niet meer zichtbaar is.



6-2 Bevestig de kabelhouders op het achterpaneel zoals aangegeven en klik vervolgens het snoer in de houders.

6-3 Gebruik het kunststof bindbandje om de rest van het pedaalsnoer bij elkaar te binden.

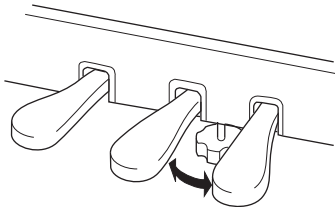
6-4 Sluit één uiteinde van het netsnoer aan op de netadapter.



6-5 Steek de DC-stekker van de netadapter in de DC IN-aansluiting.

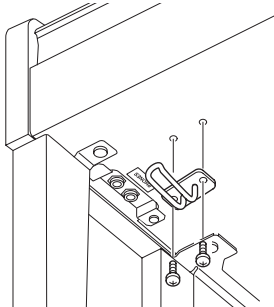
7. Stel de stabilisator in.

Draai aan de stabilisator totdat deze stevig contact maakt met het vloeroppervlak.



8. Bevestig de ophangbeugel voor de hoofdtelefoon.

Bevestig de ophangbeugel met de twee dunne schroeven (4 x 10 mm), zoals in de afbeelding.

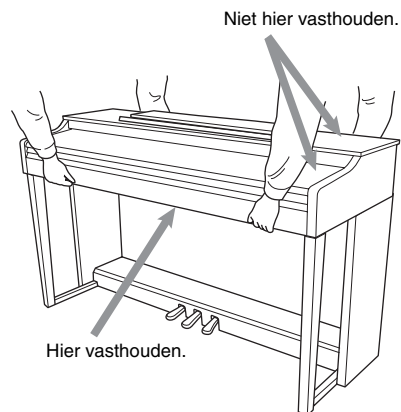


Controleer na de montage de onderstaande punten.

- **Zijn er onderdelen overgebleven?**
→ Loop de montage-instructies nog eens door en herstel eventuele fouten.
- **Staat het instrument niet in de draaicirkel van deuren en/of andere beweegbare voorwerpen?**
→ Zet het instrument op een geschikte locatie.
- **Maakt het instrument een rammelend geluid wanneer u het beweegt?**
→ Draai alle schroeven stevig aan.
- **Rammelt de pedalenconsole of geeft deze mee als u de pedalen indrukt?**
→ Draai aan de stabilisator totdat deze stevig contact maakt met de vloer.
- **Zijn het pedaalsnoer en de adapterstekker goed aangesloten?**
→ Controleer de aansluitingen.
- **Als het hoofdapparaat een krakend geluid maakt of wankel aanvoelt wanneer u op het toetsenbord speelt, raadpleeg dan de montageschema's en draai alle schroeven stevig aan.**

⚠ **VOORZICHTIG**

- Als u het instrument na montage wilt verplaatsen, houdt u het altijd vast aan de onderkant van het hoofdapparaat.
- Houd nooit de toetsenklep of de bovenzijde van het instrument vast. Als u het instrument niet goed vasthoudt, kan het beschadigd raken of kunt u persoonlijk letsel oplopen.



Transporteren

Als u verhuist, kunt u het instrument samen met uw andere bezittingen transporteren. U kunt het instrument in zijn geheel (gemonteerd) vervoeren of demonteren en de onderdelen apart vervoeren. Transporteer het toetsenbord horizontaal. Zet het toetsenbord niet tegen een wand en zet het niet op zijn kant. Stel het instrument niet bloot aan overmatige trillingen of schokken. Controleer na vervoer van het gemonteerde instrument of alle schroeven nog goed vastzitten.

Specificaties

Items		CLP-525	
Grootte/gewicht	Breedte [Voor modellen met gepolitoerde afwerking]	1.350 mm [1.353 mm]	
	Hoogte [Voor modellen met gepolitoerde afwerking]	Zonder muziekstandaard	845 mm [848 mm]
		Met muziekstandaard	999 mm [1.000 mm]
	Diepte [Voor modellen met gepolitoerde afwerking]	Zonder muziekstandaard	414 mm [415 mm]
		Met muziekstandaard	414 mm [415 mm]
Gewicht [Voor modellen met gepolitoerde afwerking]		43,0 kg [45,0 kg]	
Bedieningsinterface	Toetsenbord	Aantal toetsen	88
		Type	GH3-toetsenbord (Graded Hammer 3) met toetsbedekking van synthetisch ivoor
		Aanslagreactie	Hard/Medium/Soft/Fixed
	Pedaal	Aantal pedalen	3
		Halfpedaal	Ja (demper)
Paneltaal		Engels	
Kast	Type toetsenklep	Schuivend	
	Muziekstandaard	Ja	
Voices/ Toongeneratie	Pianogeluid	Yamaha CFIIIS	
	Aantal polyfonie (max.)	256	
	Aantal voices	10	
Effecten/functies	Reverb	4 typen	
	Zachte release	Ja	
	Demperresonantie	Ja	
	Dual	Ja	
	Duo	Ja	
	Intelligente akoestische regeling (IAC)	Ja	
Opnemen/afspelen (alleen MIDI-data; audio niet ondersteund)	Vooraf ingesteld	Aantal vooraf ingestelde songs	10 demosongs, 50 vooraf ingestelde pianosongs
	Opnemen	Aantal songs	1
		Aantal tracks	2
		Datacapaciteit (max.)	Ca. 100 kB/song (ca. 11.000 noten)
	Compatibele data-indeling	Opnemen	SMF (Indeling 0)
		Afspelen	SMF (Indeling 0 en 1)
Algemene functies	Metronoom	Ja	
	Tempobereik	5 – 280	
	Transponeren	-6 – 0 – +6	
	Stemmen	414,8 – 440,0 – 466,8 Hz	
Opslag	Intern geheugen	Totale maximumgrootte ca. 900 kB (Gebruikerssong: één song ca. 100 kB, songdata van een computer laden: maximaal 10 songs)	
Aansluitingen	Hoofdtelefoon	Ja (x 2)	
	USB TO HOST	Ja	
Geluidssysteem	Versterkers	20 W x 2	
	Luidsprekers	Ovaal (12 cm x 6 cm) x 2	
	Akoestische optimizer	Ja	
Spanningsvoorziening	Stroomverbruik	13 W (bij gebruik van de PA-300C)	
	Automatische uitschakelfunctie	Ja (ca. 30 minuten)	
Accessoires		<ul style="list-style-type: none"> • Gebruikershandleiding • Quick Operation Guide • '50 Greats for the Piano' (muziekboek) • Online productregistratie • Netadapter: PA-300C of een door Yamaha aanbevolen equivalent* • Netsnoer* • Bank* * Meegeleverd of optioneel, verschilt per land	
Opties (beschikbaarheid verschilt per land)		<ul style="list-style-type: none"> • USB-MIDI-interface voor iPhone/iPod touch/iPad: i-UX1 • Hoofdtelefoon: HPE-160 • Netadapter: PA-300C of een door Yamaha aanbevolen equivalent 	

* Specificaties en beschrijvingen in deze gebruikersgebruikershandleiding zijn uitsluitend voor informatiedoeleinden. Yamaha Corp. behoudt zich het recht voor om producten of hun specificaties op elk gewenst moment zonder voorafgaande kennisgeving te wijzigen of te modificeren. Aangezien specificaties, apparatuur en opties per locatie kunnen verschillen, kunt u het best contact opnemen met uw Yamaha-leverancier.

Index

Nummers

50 vooraf ingestelde songs 23

A

Aanslaggevoeligheid 16

Accessoires 8

Automatische uitschakelfunctie 12

B

Bedieningspaneel en aansluitingen 9

C

Computer-related Operations (Computergerelateerde handelingen) 8

D

Demosongs 18

Demperpedaal 14

Demperresonantie 14

Dual-modus 21

Duo 22

G

Gebruikerssong 25

H

Half-pedaal 14

Handleidingen 8

Hoofdtelefoon 12

Hz (Hertz) 20

I

Initialiseren 27

Intelligent Acoustic Control (IAC)
(Intelligente akoestische regeling) 13

L

Lijst met demosongs 18

Lijst met reverbtypen 19

Linkerhandpartij 24

M

Metronoom 15

MIDI Basics (MIDI-basiskennis) 8

MIDI Reference (MIDI-naslaginformatie) 8

N

Netadapter 8

O

Octaaf 21

Oefenen 24

Onlinehandleidingen (PDF) 8

Opnemen 25

P

Pedalen 14

POWER-indicator 11

Q

Quick Operation Guide
(Beknopte handleiding) 8

Quick Play 24

R

Rechterhandpartij 24

Reverb 19

Reverbdiepte 19

Reverbtype 19

S

Softpedaal 14

Sostenutopedaal 14

Spanning 11

Stemmen 20

T

Tel 15

Tempo 15

Toetsenklep 10

Toonhoogte 20

Transponeren 20

U

USB TO HOST 9

V

Verwijderen 26

Voice 17

Voicelijst 17

Volume 13, 15

Vooraf ingestelde songs 23

Important Notice: Guarantee Information for customers in European Economic Area (EEA) and Switzerland

<p>Important Notice: Guarantee Information for customers in EEA* and Switzerland</p> <p>For detailed guarantee information about this Yamaha product, and Pan-EEA* and Switzerland warranty service, please either visit the website address below (Printable file is available at our website) or contact the Yamaha representative office for your country. * EEA: European Economic Area</p>	English
<p>Wichtiger Hinweis: Garantie-Information für Kunden in der EWR* und der Schweiz</p> <p>Für nähere Garantie-Information über dieses Produkt von Yamaha, sowie über den Pan-EWR*- und Schweizer Garantieservice, besuchen Sie bitte entweder die folgend angegebene Internetadresse (eine druckfähige Version befindet sich auch auf unserer Webseite), oder wenden Sie sich an den für Ihr Land zuständigen Yamaha-Vertrieb. *EWR: Europäischer Wirtschaftsraum</p>	Deutsch
<p>Remarque importante: informations de garantie pour les clients de l'EEE et la Suisse</p> <p>Pour des informations plus détaillées sur la garantie de ce produit Yamaha et sur le service de garantie applicable dans l'ensemble de l'EEE ainsi qu'en Suisse, consultez notre site Web à l'adresse ci-dessous (le fichier imprimable est disponible sur notre site Web) ou contactez directement Yamaha dans votre pays de résidence. * EEE : Espace Economique Européen</p>	Français
<p>Belangrijke mededeling: Garantie-informatie voor klanten in de EER* en Zwitserland</p> <p>Voor gedetailleerde garantie-informatie over dit Yamaha-product en de garantieservice in heel de EER* en Zwitserland, gaat u naar de onderstaande website (u vindt een afdrukbaar bestand op onze website) of neemt u contact op met de vertegenwoordiging van Yamaha in uw land. * EER: Europese Economische Ruimte</p>	Nederlands
<p>Aviso importante: información sobre la garantía para los clientes del EEE* y Suiza</p> <p>Para una información detallada sobre este producto Yamaha y sobre el soporte de garantía en la zona EEE* y Suiza, visite la dirección web que se incluye más abajo (la versión del archivo para imprimir esta disponible en nuestro sitio web) o póngase en contacto con el representante de Yamaha en su país. * EEE: Espacio Económico Europeo</p>	Español
<p>Avviso importante: informazioni sulla garanzia per i clienti residenti nell'EEA* e in Svizzera</p> <p>Per informazioni dettagliate sulla garanzia relativa a questo prodotto Yamaha e l'assistenza in garanzia nei paesi EEA* e in Svizzera, potete consultare il sito Web all'indirizzo riportato di seguito (è disponibile il file in formato stampabile) oppure contattare l'ufficio di rappresentanza locale della Yamaha. * EEA: Area Economica Europea</p>	Italiano
<p>Aviso importante: informações sobre as garantias para clientes da AEE* e da Suíça</p> <p>Para obter uma informação pormenorizada sobre este produto da Yamaha e sobre o serviço de garantia na AEE* e na Suíça, visite o site a seguir (o arquivo para impressão está disponível no nosso site) ou entre em contato com o escritório de representação da Yamaha no seu país. * AEE: Área Económica Europeia</p>	Português
<p>σημαντική σημείωση: Πληροφορίες εγγύησης για τους πελάτες στον ΕΟΧ* και Ελλάδα</p> <p>Για λεπτομερείς πληροφορίες εγγύησης σχετικά με το παρόν προϊόν της Yamaha και την κάλυψη εγγύησης σε όλες τις χώρες του ΕΟΧ και την Ελλάδα, επισκεφτείτε την παρακάτω ιστοσελίδα (Εκτυπώσιμη μορφή είναι διαθέσιμη στην ιστοσελίδα μας) ή απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της Yamaha στη χώρα σας. * ΕΟΧ: Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος</p>	Ελληνικά
<p>Viktig: Garantierinformation för kunder i EES-området* och Schweiz</p> <p>För detaljerad information om denna Yamahaprodukt samt garantiservice i hela EES-området* och Schweiz kan du antingen besöka nedanstående webbadress (en utskriftsvänlig fil finns på webbplatsen) eller kontakta Yamahas officiella representant i ditt land. * EES: Europeiska Ekonomiska Samarbetsområdet</p>	Svenska
<p>Viktig merknad: Garantiinformasjon for kunder i EØS* og Sveits</p> <p>Detaljert garantiinformasjon om dette Yamaha-produktet og garantiservice for hele EØS-området* og Sveits kan fås enten ved å besøke nettstedene nedenfor (utskriftsversjon finnes på våre nettsider) eller kontakte kontaktpunktet i landet der du bor. *EØS: Det europeiske økonomiske samarbeidsområdet</p>	Norsk
<p>Viktig oplysning: Garantioplysninger til kunder i EØO* og Schweiz</p> <p>De kan finde detaljerede garantioplysninger om dette Yamaha-produkt og den fælles garantiserviceordning for EØO* (og Schweiz) ved at besøge det websted, der er angivet nedenfor (der findes en fil, som kan udskrives, på vores websted), eller ved at kontakte Yamahas nationale repræsentationskontor i det land, hvor De bor. * EØO: Det Europæiske Økonomiske Område</p>	Dansk
<p>Tärkeä ilmoitus: Takuutiedot Euroopan talousalueen (ETA)* ja Sveitsin asiakkaille</p> <p>Tämän Yamaha-tuotteen sekä ETA-alueen ja Sveitsin takuuta koskevat yksityiskohtaiset tiedot saatte alla olevasta nettiosoitteesta. (Tulostettava tiedosto saatavissa sivustollamme.) Voitte myös ottaa yhteyttä paikalliseen Yamaha-edustajaan. *ETA: Euroopan talousalue</p>	Suomi
<p>Ważne: Warunki gwarancyjne obowiązujące w EOG* i Szwajcarii</p> <p>Aby dowiedzieć się więcej na temat warunków gwarancyjnych tego produktu firmy Yamaha i serwisu gwarancyjnego w całym EOG* i Szwajcarii, należy odwiedzić wskazaną poniżej stronę internetową (Plik gotowy do wydruku znajduje się na naszej stronie internetowej) lub skontaktować się z przedstawicielstwem firmy Yamaha w swoim kraju. * EOG — Europejski Obszar Gospodarczy</p>	Polski
<p>Důležité oznámení: Záruční informace pro zákazníky v EHS* a ve Švýcarsku</p> <p>Podrobné záruční informace o tomto produktu Yamaha a záručním servisu v celém EHS* a ve Švýcarsku naleznete na níže uvedené webové adrese (soubor k tisku je dostupný na našich webových stránkách) nebo se můžete obrátit na zastoupení firmy Yamaha ve své zemi. * EHS: Evropský hospodářský prostor</p>	Česky
<p>Fontos figyelmeztetés: Garancia-információk az EGT* területén és Svájcban élő vásárlók számára</p> <p>A jelen Yamaha-tuottek vonatkozó részletes garancia-információk, valamint az EGT*-re és Svájcra kiterjedő garanciális szolgáltatás tekintetében keresse fel webhelyünket az alábbi címen (a webhelyen nyomtatható fájl is talál), vagy pedig lépjen kapcsolatba az országában működő Yamaha képviseleti irodával. * EGT: Európai Gazdasági Térség</p>	Magyar
<p>Oluline märkus: Garantiteave Euroopa Majanduspiirkonna (EMP)* ja Šveitsi klientidele</p> <p>Täpsemate teabete saamiseks selle Yamaha toote garantii ning kogu Euroopa Majanduspiirkonna ja Šveitsi garantiteeninduse kohta, külastage palun veebisaiti alljärgneval aadressil (meie saidil on saadaval printitav fail) või pöörduge Teie regiooni Yamaha esinduse poole. * EMP: Euroopa Majanduspiirkond</p>	Eesti keel
<p>Svarīgs paziņojums: garantijas informācija klientiem EEZ* un Šveicē</p> <p>Lai saņemtu detalizētu garantijas informāciju par šo Yamaha produktu, kā arī garantijas apkalpošanu EEZ* un Šveicē, lūdzam apmeklētiet zemāk norādīto tīmekļa vietnes adresi (tīmekļa vietnē ir pieejams drukājams fails) vai sazinieties ar jūsu valsti apkalpojošo Yamaha pārstāvniecību. * EEZ: Eiropas Ekonomikas zona</p>	Latviešu
<p>Dėmesio: informacija dėl garantijos pirkėjams EEE* ir Šveicarijoje</p> <p>Jei reikia išsamioms informacijos apie šį „Yamaha“ produktą ir jo techninę priežiūrą visoje EEE* ir Šveicarijoje, apsilankykite mūsų svetainėje toliau nurodytu adresu (svetainėje yra spausdinamas failas) arba kreipkitės į „Yamaha“ atstovybę savo šaliai. *EEE – Europos ekonominė erdvė</p>	Lietuvių kalba
<p>Dôležité upozornenie: Informácie o záruke pre zákazníkov v EHP* a Švajčiarsku</p> <p>Podrobné informácie o záruke týkajúce sa tohto produktu od spoločnosti Yamaha a garančnom servise v EHP* a Švajčiarsku nájdete na webovej stránke uvedenej nižšie (na našej webovej stránke je k dispozícii súbor na tlač) alebo sa obráťte na zástupcu spoločnosti Yamaha vo svojej krajine. * EHP: Európsky hospodársky priestor</p>	Slovenčina
<p>Pomembno obvestilo: Informacije o garanciji za kupce v EGP* in Švici</p> <p>Za podrobnejše informacije o tem Yamahinem izdelku ter garancijskem servisu v celotnem EGP in Švici, obiščite spletno mesto, ki je navedeno spodaj (natisljiva datoteka je na voljo na našem spletnem mestu), ali se obrnite na Yamahinega predstavnika v svoji državi. * EGP: Evropski gospodarski prostor</p>	Slovenščina
<p>Важно съобщение: Информация за гаранцията за клиенти в ЕИП* и Швейцария</p> <p>За подробна информация за гаранцията за този продукт на Yamaha и гаранционното обслужване в паневропейската зона на ЕИП* и Швейцария или посетете посещения по-долу уеб сайт (на нашия уеб сайт има файл за печат), или се свържете с представителния офис на Yamaha във вашата страна. * ЕИП: Европейско икономическо пространство</p>	Български език
<p>Notificare importantă: Informații despre garanție pentru clienții din SEE* și Elveția</p> <p>Pentru informații detaliate privind acest produs Yamaha și serviciul de garanție Pan-SEE* și Elveția, vizitați site-ul la adresa de mai jos (fișierul imprimabil este disponibil pe site-ul nostru) sau contactați biroul reprezentanței Yamaha din țara dumneavoastră. * SEE: Spațiul Economic European</p>	Limba română

<http://europe.yamaha.com/warranty/>

For details of products, please contact your nearest Yamaha representative or the authorized distributor listed below.

Neem voor details over producten alstublieft contact op met uw dichtstbijzijnde Yamaha-vertegenwoordiging of de geautoriseerde distributeur uit het onderstaande overzicht.

NORTH AMERICA

CANADA

Yamaha Canada Music Ltd.
135 Milner Avenue, Toronto, Ontario,
M1S 3R1, Canada
Tel: 416-298-1311

U.S.A.

Yamaha Corporation of America
6600 Orangethorpe Avenue, Buena Park, CA 90620,
U.S.A.
Tel: 714-522-9011

CENTRAL & SOUTH AMERICA

MEXICO

Yamaha de México, S.A. de C.V.
Yamaha de México, S.A. de C.V.
Av. Insurgentes Sur 1647 "Prisma Insurgentes",
Col. San Jose Insurgentes, Del. Benito Juarez,
03900, Mexico, D.F.
Tel: 55-5804-0600

BRAZIL

Yamaha Musical do Brasil Ltda.
Rua Joaquim Floriano, 913 - 4º andar, Itaim Bibi,
CEP 04534-013 São Paulo, SP. BRAZIL
Tel: 011-3704-1377

ARGENTINA

**Yamaha Music Latin America, S.A.,
Sucursal Argentina**
Olga Cossetini 1553, Piso 4 Norte,
Madero Este-C1107CEK
Buenos Aires, Argentina
Tel: 54-11-4119-7000

VENEZUELA

**Yamaha Music Latin America, S.A.,
Sucursal Venezuela**
C.C. Manzanares Plaza P4
Ofic. 0401- Manzanares-Baruta
Caracas Venezuela
Tel: 58-212-943-1877

PANAMA AND OTHER LATIN AMERICAN COUNTRIES/ CARIBBEAN COUNTRIES

Yamaha Music Latin America, S.A.
Torre Banco General, Piso No.7, Marbella,
Calle 47 y Aquilino de la Guardia,
Ciudad de Panamá, República de Panamá
Tel: +507-269-5311

EUROPE

THE UNITED KINGDOM/IRELAND

Yamaha Music Europe GmbH (UK)
Sherbourne Drive, Tilbrook, Milton Keynes,
MK7 8BL, U.K.
Tel: 01908-366700

GERMANY

Yamaha Music Europe GmbH
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: 04101-3030

SWITZERLAND/LIECHTENSTEIN

**Yamaha Music Europe GmbH
Branch Switzerland in Zürich**
Seefeldstrasse 94, 8008 Zürich, Switzerland
Tel: 044-387-8080

AUSTRIA

Yamaha Music Europe GmbH Branch Austria
Schleiergasse 20, A-1100 Wien, Austria
Tel: 01-60203900

CZECH REPUBLIC/HUNGARY/ ROMANIA/SLOVAKIA/SLOVENIA

**Yamaha Music Europe GmbH
Branch Austria (Central Eastern Europe Office)**
Schleiergasse 20, A-1100 Wien, Austria
Tel: 01-60203900

POLAND/LITHUANIA/LATVIA/ ESTONIA

**Yamaha Music Europe GmbH
Branch Poland Office**
ul. Wrotkowa 14 02-553 Warsaw, Poland
Tel: 022-500-2925

BULGARIA

Dinacord Bulgaria LTD.
Bul. Iskarsko Schose 7 Targowski Zentar Ewropa
1528 Sofia, Bulgaria
Tel: 02-978-20-25

MALTA

Olimpus Music Ltd.
The Emporium, Level 3, St. Louis Street Msida
MSD06
Tel: 02133-2144

NETHERLANDS/BELGIUM/ LUXEMBOURG

Yamaha Music Europe Branch Benelux
Clarissenhof 5-b, 4133 AB Vianen, Netherlands
Tel: 0347-358 040

FRANCE

Yamaha Music Europe
7 rue Ambroise Croizat, Zone d'activites Pariest,
77183 Croissy-Beaubourg, France
Tel: 01-64-61-4000

ITALY

Yamaha Music Europe GmbH, Branch Italy
Viale Italia 88, 20020 Lainate (Milano), Italy
Tel: 02-935-771

SPAIN/PORTUGAL

**Yamaha Music Europe GmbH Ibérica, Sucursal
en España**
Ctra. de la Coruna km. 17,200, 28231
Las Rozas (Madrid), Spain
Tel: +34-91-639-88-88

GREECE

Philippos Nakas S.A. The Music House
147 Skiathou Street, 112-55 Athens, Greece
Tel: 01-228 2160

SWEDEN

**Yamaha Music Europe GmbH Germany filial
Scandinavia**
J. A. Wettergrensgata 1, Box 30053
S-400 43 Göteborg, Sweden
Tel: +46 31 89 34 00

DENMARK

**Yamaha Music Europe GmbH, Tyskland - filial
Denmark**
Generatorvej 6A, DK-2730 Herlev, Denmark
Tel: 44 92 49 00

FINLAND

F-Musiikki Oy
Kluuvikatu 6, P.O. Box 260,
SF-00101 Helsinki, Finland
Tel: 09 618511

NORWAY

**Yamaha Music Europe GmbH Germany -
Norwegian Branch**
Grini Næringspark 1, N-1361 Østerås, Norway
Tel: 67 16 78 00

ICELAND

Skeifan HF
Skeifan 17 P.O. Box 8120, IS-128 Reykjavik,
Iceland
Tel: 525 5000

RUSSIA

Yamaha Music (Russia) LLC.
Room 37, bld. 7, Kievskaya street, Moscow,
121059, Russia
Tel: 495 626 5005

OTHER EUROPEAN COUNTRIES

Yamaha Music Europe GmbH
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: +49-4101-3030

AFRICA

SOUTH AFRICA

Global Music Instruments
Unit 4, 130 Boeing Road East Bedfordview 2008
Postnet Suite 130, Private Bag X10020 Edenvale
1610, South Africa
Tel: 27-11-454-1131

OTHER AFRICAN COUNTRIES

Yamaha Music Gulf FZE
LOB 16-513, P.O.Box 17328, Jebel Ali,
Dubai, United Arab Emirates
Tel: +971-4-881-5868

MIDDLE EAST

TURKEY/CYPRUS

**Yamaha Music Europe GmbH
Merkezi Almanyası Türkiye İstanbul Şubesi**
Maslak Meydan Sokak No:5 Spring Giz Plaza
Bağimsız Böl. No:3, 34398 Şişli, İstanbul
Tel: +90-212-999-8010

OTHER COUNTRIES

Yamaha Music Gulf FZE
LOB 16-513, P.O.Box 17328, Jebel Ali,
Dubai, United Arab Emirates
Tel: +971-4-881-5868

ASIA

THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

Yamaha Music & Electronics (China) Co.,Ltd.
2F, Yunhedasha, 1818 Xinzha-lu, Jingan-qu,
Shanghai, China
Tel: 021-6247-2211

HONG KONG

Tom Lee Music Co., Ltd.
11/F., Silvercord Tower 1, 30 Canton Road,
Tsimshatsui, Kowloon, Hong Kong
Tel: 2737-7688

INDIA

Yamaha Music India Pvt. Ltd.
Spazedge building, Ground Floor, Tower A, Sector
47, Gurgaon- Sohna Road, Gurgaon, Haryana, India
Tel: 0124-485-3300

INDONESIA

PT. Yamaha Musik Indonesia (Distributor)
Yamaha Music Center Bldg. Jalan Jend. Gatot
Subroto Kav. 4, Jakarta 12930, Indonesia
Tel: 021-520-2577

KOREA

Yamaha Music Korea Ltd.
8F, 9F, Dongsung Bldg. 158-9 Samsung-Dong,
Kangnam-Gu, Seoul, Korea
Tel: 02-3467-3300

MALAYSIA

Yamaha Music (Malaysia) Sdn., Bhd.
No.8, Jalan Perbandaran, Kelana Jaya, 47301
Petaling Jaya, Selangor, Malaysia
Tel: 03-78030900

PHILIPPINES

Yupangeo Music Corporation
339 Gil J. Puyat Avenue, P.O. Box 885 MCPO,
Makati, Metro Manila, Philippines
Tel: 819-7551

SINGAPORE

Yamaha Music (Asia) Private Limited
Block 202 Hougang Street 21, #02-00,
Singapore 530202, Singapore
Tel: 65-6747-4374

TAIWAN

Yamaha Music & Electronics Taiwan Co.,Ltd.
3F, No.6, Section 2 Nan-Jing East Road, Taipei,
Taiwan R.O.C.
Tel: 02-2511-8688

THAILAND

Siam Music Yamaha Co., Ltd.
3, 4, 15 and 16th floor, Siam Motors Building,
891/1 Rama 1 Road, Wangmai,
Pathumwan, Bangkok 10330, Thailand
Tel: 02-215-2622

VIETNAM

Yamaha Music Vietnam Company Limited
15th Floor, Nam A Bank Tower, 201-203 Cach
Mang Thang Tam St., Ward 4, Dist.3,
Ho Chi Minh City, Vietnam
Tel: +84-8-3818-1122

OTHER ASIAN COUNTRIES

**Yamaha Corporation
Market Development Section**
Nakazawa-cho 10-1, Naka-ku, Hamamatsu,
Japan 430-8650
Tel: +81-53-460-2312

OCEANIA

AUSTRALIA

Yamaha Music Australia Pty. Ltd.
Level 1, 99 Queensbridge Street, Southbank,
Victoria 3006, Australia
Tel: 3-9693-5111

NEW ZEALAND

Music Works LTD
P.O.BOX 6246 Wellesley, Auckland 4680,
New Zealand
Tel: 9-634-0099

COUNTRIES AND TRUST TERRITORIES IN PACIFIC OCEAN

**Yamaha Corporation
Market Development Section**
Nakazawa-cho 10-1, Naka-ku, Hamamatsu,
Japan 430-8650
Tel: +81-53-460-2312



Yamaha Global Site
<http://www.yamaha.com/>
Yamaha Downloads
<http://download.yamaha.com/>